Juni 25, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

BO FUTURO TA DEN BO MAN
BAI VOTA













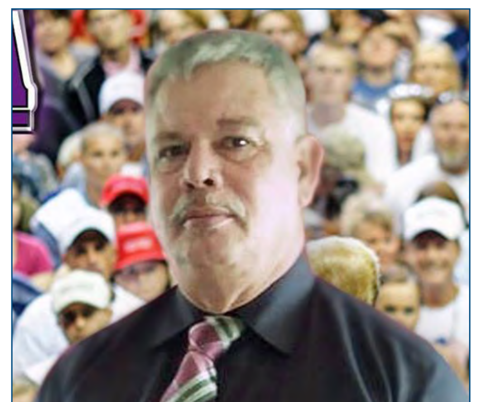












Tur ciudadano cu ta bay vota mester tin 'mondkapje' bisti den stemlokaal

DIA di votamento a yega y mientras cu henter e proceso electoral a confronta diferente situacionnan di discusion, pueblo ta haya oportunidad aki pa scoge un Gobierno nobo cu mester goberna e pais pa proximo cuater aña.

Fuera di discusion riba control cu scanner, discusion riba dunamento di e "kiezersregister" y otro puntonan di controversia, awe pueblo ta haya e oportunidad pa eherce su derecho di voto p'e partido cu e ta kere t'e mihor pa goberna e pais te cu 2025.

Diaranson merdia Corte di Husticia a dicidi cu Censo tin cu duna tur partido politico copia di e 'kiezersregister' cu pa decadanan largo tabata tuma lugar pero awor di repente 'out of nowhere' a dicidi cu mester respeta derecho riba privacidad di un ciudadano pa loke ta su adres y telefon.

Inicialmente Prome Minister Evelyn Wever Croes y Directora di Censo Luydens a participa cu lo no duna e registranan aki na partidonan politico cu ta pidi esaki pero despues di e decision di Hues diaranson ultimo, esaki lo wordo haci. Pero e Directora di Censo a haci bofon, unda a traha un lista berdad, pero sin menciona fecha di nacemento, pa sa kende de facto ta para dilanti di Presidente di cada Urna Electoral.

Na mes momento mester recorda tur ciudadano cu por haci uso di nan derecho pa vota, cu nan tin cu tene na consideracion algun punto adicional y entre otro tin e decision cu tur hende cu ta bay vota, mester tin su 'mondkapje' bisti asina cu e drenta den e stemlokaal caminda e tin cu deposita su voto.

Na momento cu oficialnan n'e urnanan ta confirma nan presencia pa vota, nan tin cu baha e mondkapje p'asina confirma nan identidad y mesora bolbe cubri nan boca y nanishi cu e mondkapje y ora cu nan bandona e stemlokaal nan por bolbe kita esaki of keda cu esaki bisti.

Gobierno ya caba den e proceso di flexibilisacion di medidanan relaciona cu e pandemia di Covid-19, a anuncia algun siman pasa cu ya cu no ta obliga pa ciudadanonan bisti mondkapje den publico, pero si a pidi pa mantene distancia di 1.5 meter.

Na mes momento tambe a mustra cu negoshi- y centronan lo por exigi pa clientenan of hendenan cu ta haci uso di e lugarnan aki, por exigi e ciudadano pa bisti mondkapje na momento cu e drenta e centro of negoshi.

Varios ciudadano mester a bay Censo pa carchi di vota

PRACTICAMENTE henter siman tur mainta, por a mira rij largo di ciudadnonan cu no a ricibi nan carchi di vota den post y ora cu a yama check na Censo, nan a ser avisa pa bin n'e oficina na Oranjestad y asina ricibi nan carchi di vota.

No tin cifra oficial di cuanto hende ta trata, pero hopi keho den comunidad cu nan no a ricibi nan carchi, mientras cu nan ta registra na Aruba y a vota den e proceso electoral di 2019.

Te cu ayera mainta ainda por a mira hopi hende buscando nan carchi y no ta conoci si awemainta ainda Censo lo brinda e servicio aki caminda tin hopi confusion den e proceso di e aña aki.

E problema ta varia for di adres pa lugar di vota, caminda hopi hende, incluso hende grandi, a wordo "verhuis" na un urna cu nunca antes nan a vota eynan y totalmente aleha for di nan propio bario.

Otro ehempel votadornan den e bario di Pos Chikito, algun mester a bay awor na San Nicolas mientras cu otronan mester bay vota na Santa Cruz, cu por pone cu hopi hende pa falta di transporte, principalmente hendenan di edad, lo no eherce nan drecho di vota.

Editorial

Un pais chikito c'un decision grandi pa tuma riba su futuro desaroyo

Pa: Victor (Toko) Winklaar



MESCOS cu varios pais rond mundo, Aruba ta confrontando grandemente cu efectonan desastroso di un pandemia devastador cu a tranca economia di e pais, cu a tranca e desaroyo turistico, creando mas problema social y financiero den miles di cas rond e isla.
Awe e mesun pueblo aki ta para dilanti di un eleccion grandi, caminda pueblo tin cu dicidi e rumbo cu nan kier mira e pais aki desaroya y progersa, pero na mes momento tin cu determina si nan ta contento cu e Gobierno cu a dirigi e pais ultimo cuater aña.

Partido MEP cu tabata e partido mas grandi den e coalicion MEP-POR-RED, ta pidi pueblo un mandato completo, pa segun nan propio opinion, p'asina hunto avansa y traha hunto pa atende cu diferente situacion delicado cu tin n'e momentonan aki. Sinembargo nunca e lider di MEP, Evelyn Wever Croes y su miembronan di partido, a logra di presenta na pueblo e logranan di casi cuater aña di gobernacion y pueblo por a ripara cu ningun caminda MEP por a mustra riba un solo proyecto cu el a ehecutra den e ultimo añanan cu tabata na interes di pueblo.

Tin programanan politico presenta, candidatonan di MEP a papia mas tanto di nan rival mas grandi, esta AVP, a papia di pandemia usando esaki como un escudo politico pa tapa su propio fracaso, pero nunca mustrando pueblo algo concreto cu nan a haci.
Prome cu e pandemia di Covid-19 a bati na porta di Aruba, e pais ya caba tabata bayendo den un direccion cu pueblo no a spera di e Gobierno di MEP, ya cu loke politiconan di e partido aki a preminti pueblo durante di campaña electoral, no a cumpli cu ningun di nan.
Al contrario loke Gobierno di MEP a crea pa pueblo, tabata mas problema financiero, introduciendo un aumento di BBO, introduciendo diferente otro medida caminda a saca miyones for di cartera di pueblo, sin cu a duna e mesun pueblo aki, algo pa su placa, algo pa su sacrificio.

No tabatin progreso, caminda ya cu den menos di un aña, Prome Minister a firma un protocol cu Hulanda caminda for di e tempo ey a sigura Gobierno Hulandes, cu lo bay baha gasto di personal di Gobierno y ta for di e tempo ey ta papiando di retiro di un grupo grandi di trahadornan publico.
Ora cu a pandemia a bati na porta di nos comunidad, el a haya un pueblo ya caba maltrata pa maneho di un Gobierno cu no tabatin vision, cu no tabatin alternativa manera cu politiconan di MEP a sigura durante di campaña electoral di 2017.

Awe pueblo ta para dilanti di un invertidumbre grandi, sperando riba mas medida, sperando riba un solucion, pero caminda no tin solucion pa pueblo y awe pueblo votador lo husga e Gobierno aki pa tur loke ta sosode den ultimo periodo di gobernacion. MEP a presenta un programa di gobernacion p'e periodo di 2021 te cu 2025 cu ta parce riba un copia di loke nan a presenta pueblo na 2017 y cu no a duna ningun resultado positivo pa nos hendenan.

E otro partido grandi cu ta AVP, a presenta un plan di gobernacion cu ta carga e titulo di Rescata, Recupera y Reconstrui, den cual e partido ta mustra cu e tarea principal den e periodo nobo nos dilanti, ta di bula bay Hulanda y atende cu Gobierno Hulandes riba un Landenpakket cu simplemente lo emprobece nos hendenan ainda mas.

Mike Eman a presenta un lista c'un combinacion di experiencia y politiconan hoben bon prepara cu mester ehecuta e plan di guia e pais den un rumbo di progreso y prosperidad, cu hopi atencion p'esunnan mas debil den comunidad, caminda e prome paso ta di trata pa tur hende yega n'e nivel di salario cu nan tabatin prome cu e Gobierno di MEP y e pandemia y pa logra esaki ta rekeri dialogo intensivo cu Gobierno Hulandes, contrario na loke e Gobierno actual no a haci.

Pa loke t'e otro partidonan grandi, manera ya caba AWEMainta a yega di mustra, no tin espacio pa wega politico, no tin espacio pa politiconan bin hunga grandi den un Gobierno cu pueblo no a scoge nan pa hunga grandi manera e sosode den ultimo cuater aña.

Hopi partido for di momento cu a presenta nan lista di candidato, a mustra pueblo bon cla cu nan meta ta di busca un cabe'i boto p'asina haya un of dos asiento den Parlamento y sigura nan posibel participacion den un Gobierno nobo.

Tur a papia di cambio, tur a papia di caba cu e tradicion di AVP y MEP y tur e partidonan aki a papia di e situacion serio cu Aruba ta aden actualmente, pero na mes momento ningun di nan a brinda pueblo un lista completo caminda nan lo por a confirma na pueblo cu nan plannan ta serio.
E reto ta grandi, algo cu mayoria di e lidernan aki a declara durante di e campaña electoral, pero nan lista cu nan a presenta no ta duna claridad con serio nan p'e forma con pa atende cu e retonan aki y consecuentemente por a ripara cu e 10 partidonan aki, simplemente no por a regla nan propio lista, corda pa nan regla e asunto di un Landenpakket y drecha economia di e pais.

Pueblo lo por permiti su mes e luho di un Gobierno di coalicion manera cu pueblo a conoce e ultimo tres aña y 7 luna, ya cu e incertidumbre aki lo por ta funesto pa henter e pais.

Maniobra pa influencia eleccion ta continua

Censo a duna un lista di votadonan cu NO ta cumpli cu "kiezersregister"

Si ta berdad Director di Censo tin cu bay

E decision di Corte den Prome Instancia diaranson merdia tabata bon cla den su decisión, esta cu Censo tin cu cumpli cu e Kiezers-verordening' y duna tur partido político, e 'kiezersregister' manera semper a haci.

Ayera tardi aparentemente Censo a manda un lista di votadornan cu no t'e 'kiezersregister' original cu segun e kiesverordening retando asina no solamente e decision di Corte, pero faltando pueblo votador tur respet y esaki ta pone cu controladornan di partidonan cu ta sinta n'e urnanan, no por haci nan trabou di control manera mester ta.

Directora di Censo practicamente cu e decision aki mustra cu e ta cana man teni cu e lider di MEP y sin duda e accion aki ta pone cu e unico forma con pa atende cu e falta di respet aki, ta retiro di su persona como Directora di Censo asina cu tin un Gobierno nobo.

No ta prome bes, no ta di dos bes, pero cantidad di cos e Director aki, Luydens a presta su mes den un wega di e lider di MEP pa trece confusion den pueblo hunto cu e Presidente di e Conseho Electoral, drs. Glenn Thode.

Ta increibel y ta di condena totalmente e forma di procede aki, cu no tin otro forma di atende c'un mentalidad asina aki, cu retira Luydens for di su puesto como Directora di Censo.

Ta hendenan cu no tin respet pa pueblo, haciendo cosnan cu nunca antes, pa dcadanan largo, no a tuma lugar den un proceso electoral y na lugar cu den ultimo 3 aña y 7 luna a haya tur oportunidad pa trece cambio den e kiesverordening, no a haci esaki y awor ta mustra bon cla cu nan tabata y ta tramando algo, of hasta un acto di venganza contra di e exigencia di partido AVP pa haya e kiezersregister oficial.

E Directora di Censo a reta e decision di Corte, el a pone su mes riba e decision aki y pa colmo c'un mentalidad mezquino y pober, el a manda e lista aki cerca di 4'or ora cu Censo a sera caba y cu no ta resta partidonan politico pa tuma ningun accion legal contra di e decision aki. Loke Corte a dicta ta, cu no ta pone adres di e votadornan, pero no a limita di menciona pais/sitio di nacemento.

Ta e tipo di mentalidad aki tin e pais caminda e ta den ultimo periodo di gobernacion di partido MEP, caminda tin hendenan ta presta nan mes p'e tipo di cosnan aki, cu simplemente ta intolerabel y ta di spera cu e proximo Gobierno, tuma paso concreto contra e tipo di mentalidad aki, pa evita cu den futuro e lo bira mas pio ainda.

Mike de Meza ···
48m ·

Wak kiko a wordo suministra na e partido politiconan y bo por conclui con rediculo pero tambe peligroso e gobierno actual di MEPORED, Censo y electoraleRaad ta! Contra di decision di Huez y contra un control obhectivo y democratico!
Ta hopi bisto con e gobierno actua ta purba TUR manera pa obstrui e systema democratico existente di eleccion.
These people really have to get voted out of office!

See Translation

Stemdistrict	Geslachtsnaam
1	van Esta Tjallingii
1	Habibe
1	Waldron
1	Lourenço Moreira
1	Rep
1	Werleman
1	Tromp
1	Illes
1	de la Oliva Roque
1	van Romondt
1	Wingh
1	Wingh
1	Kok
1	Every
1	Dorrestijn
1	Chugani
1	Daswani
1	Ma
1	Vrolijk

Stemdistrict	Geslachtsnaam
1	van Esta Tjallingii
1	Habibe
1	Waldron
1	Lourenço Moreira
1	Rep
1	Werleman
1	Tromp
1	Illes
1	de la Oliva Roque
1	van Romondt
1	Wingh
1	Wingh
1	Kok
1	Every
1	Dorrestijn
1	Chugani
1	Daswani
1	Ma
1	Vrolijk
1	Semeleer
1	Vrolijk
1	van den Bergh
1	Mahtani
1	Mahtani
1	Cha
1	Cheong
1	Cheong
1	Cheong
1	Mansur
1	Carvalho Sousa
1	de Mooij
1	Lakerveld
1	Ruiter
1	Arias
1	van Schaijk
1	Verbrugge
1	van Schaijk
1	Habibe

Di acuerdo cu Banco Central

Inflacion ta bira negativo

E tasa di inflacion promedio anual a mantene e trayectoria di bahada cu a cuminsa desde november 2019, yegando na -1.3 porciento na final di december 2020. E deflacion aki pa un gran parti ta pa motibo di e componente di energia, dor di ahustacion di tarifanan di electricidad na januari 2020, cual a pusha inflacion abou cu 1,3 punto di porcentahe na december 2020.
E desaroyo aki ta demostra e propensidad di Aruba su inflacion na factornan cu ta hisa gasto di produccion.

Ta anticipa cu prijs di petroleo lo sigui aumenta durante 2021, mientras cu e asina yama hedging di prijs di petroleo te na un cierto grado lo mitiga e efectonan aki, mescos cu t'e caso cu un transicion structural pa energia sostenible.

Prestamo netto for di exterior pa un parti a compensa deficit riba cuenta coriente

E cuenta coriente di e balansa di pago a registra un deficit di Afl. 580,5 miyon na 2020. E resultado aki ta debi primordialmente na un reducion considerabel di e surplus riba e cuenta di servicio cual ta efecto di caida fuerte di entradanan relata na turismo cual a surgi dor di restriccionnan di biahe causa dor di Covid-19.
No obstante, e deficit mas chikito riba e cuenta di mercancia a compensa algun di e movecionnan riba e cuenta di servicio cual a resulta di e consumo debil dor di caida di entrada y menos turista a causa di e impacto dor di e pandemia.

E cuenta financiero a registra un prestamo netto for di exterior di Afl. 579,4 miyon durante 2020. E resultado riba e cuenta financiero pa 2020 a refleha primordialmente den aumento den obligacionnan financiero relata na inversionnan di portafolio, otro inversionnan y inversionnan directo.
E aumentonan den e otro inversionnan y obligacionnan relata na inversionnan di portfolio ta asocia pa gran parti cu sosten financiero procedente di Hulanda pa Gobierno di Aruba y otro prestamonan internacional di gobierno di Aruba.

Reservanan internacional a keda riba di benchmarks

Compara cu fin di 2019, placa den circulacion a aumenta cu Afl. 223,2 miyon, yegando na Afl. 4.792,0 miyon na final di e di cuater trimester di 2020. E aumento aki a resulta di un crecemento den reservanan internacional (excluyendo diferencianan di revaluacion), cual a ser compensa pa un parti door di un reduccion den e activo domestic netto.
Reservanan internacional na final di 2020 a keda ariba di benchmarks cu BCA ta vigila, dor cu importacion a cay debi n'e demanda local deprimi, como tambe dor di prestamo di Gobierno ricibi for di exterior, y dor di varios restriccion riba pagonan na no-residente.

Deficit financiero di Aruba a empeora durante 2020

E pandemia a afecta finansa publico di Aruba profundamente durante 2020. Gobierno di Aruba a realisa un deficit financiero igual na Afl. 813,5 miyon, den comparacion cu un deficit di Afl. 3,1 miyon na 2019.
E aumento drastico den e deficit financiero ta debi na gastonan substancialmente mas halto dor di Covid-19 relata na apoyo necesario di likides na diferente grupo den nos comunidad, incluyendo empresanan, combina cu caida fuerte den entradanan di Gobierno durante 2020.

Consecuencia di e empeoramento di deficit financiero pa 2020 ta cu e debe total di Gobierno a aumenta cu Afl. 826,7 miyon (+19.1 porciento) pa un total di Afl. 5.145,6 miyon na 2020, compara cu e aña anterior.
E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (www.cbaruba.org).

Na opinion di Fundacion Lanta Papiamento

Consecuencia di enseñansa na Hulandes ta negativo pa Aruba y kico haci

Enseñansa di Aruba ta basa riba e idea eroneo cu Hulandes ta idioma materno di nos muchanan

PA comprонde e necesidad grandi pa cambio den nos sistema di enseñansa, aki ta sigui cifra relaciona cu nos poblacion y resultado/consecuencia di nos enseñansa den e sistema actual cu idioma di instruccion Hulandes, idioma materno di solamente 4% di alumno. E consecuencia ta cu Aruba su cifranan di exito den enseñansa te dia di awe ta hopi tristo.

Aruba conoce hopi dropout. Poco Arubiano ta alcansa un nivel halto di educacion.

Nivel di estudio di alumno di 14 aña bay ariba den nos sistema actual di enseñansa (CBS Aruba 2010)

Lenga di cas di alumno na Aruba	Papiamento 76%	Spaño 12%	Ingles 7%	Hulandes 4%	Otro idioma 1%
EPB / MAVO	84.4	75.4	77.1	43.5	77.9
HAVO/VWO/ EPI	10.8	20.4	13.6	26.7	15.6
HBO/ UNIVER-SIDAD	4.8	4.2	10.7	29.9	6.4

Organisacion mundial OECD ta conseha lo siguiente: pa un pais logra un economia basa riba conocemento e porcentahe di academico (hende cu a caba HBO/Universidad) mester ta 30%.

Mas di 60% di nos trahadonan tin un diploma di Mavo of tin solamente scol basico.
Tin solucion pa Aruba… Scol Arubano

Nivel di educacion di forsa laboral na Aruba – Censo 2010:

65.8% di trahado → tin nivel di Scol Basico (33,9%) - EPB (17,3%) - Mavo (14,6%)

20.4% di trahado → tin nivel di Havo (8,6%) - VWO (0.7%) - MBO/EPI (11,1%)

13.0% di trahado → tin nivel HBO (10%), Universidad (3%)

(Di 0,8 % di trahado no tin informacion tocante educacion)

Multilingual (SAM)

Den mundo di enseñansa e conceptonan idioma materno, idioma stranhero, di dos idioma tur ta hunga papel importante ora ta diseña sistema di enseñansa na bienestar di e alumnonan di un pais. Pa logra siñamento real y efectivo mester duna les den e idioma cu mayoria di alumno ta comprонde miho.

Enseñansa den un idioma cu e mucha no ta comprонde ta ineficiente y ta causa perdemento di hopi talento. Na Aruba, pa logra e exito cu Aruba ta desea, esaki mester ta Papiamento, e idioma cu gran mayoria di alumno ta domina. Esaki kier logra cu Scol Arubano Multilingual (SAM).

SAM ta un sistema di scol cu ta sali for di loke e mucha ya conoce y cu ta hib'e mas aleu na conocemento nobo. E ta diseña pa Aruba su situacion di idioma cu un enfoke riba multilingualismo. E idioma di instruccion, di duna les, ta Papiamento, idioma materno di gran mayoria di alumno.

Papiamento ta tambe e di dos idioma pa hopi alumno inmigrante. Dos scol basico na Aruba a pasa un periodo como scol piloto. E prome grupo di alumno cu a pasa den e piloto ta awor den klas 3 di enseñansa avansa.

E idioma di instruccion ta Papiamento. Banda di Papiamento for di edad di 4 aña na scol preparatorio ta laga e muchanan familiarisa cu e idiomanan stranhero Hulandes, Ingles y Spaño. Nan lo siña lesa y skirbi na Papiamento den klas 1. Lesamento ta mas cu decifra letter; e mucha mester comprонde loke e ta lesa.

Den klas 2 e lo siña lesa Hulandes tambe ora e tin sosten di e vocabulario di Hulandes cu el a siña mientrastanto. Y despues lo sigui tambe Ingles y Spaño.

Un punto ta cu e mucha lo siña idioma stranhero, no como si fuera e ta un idioma conoci p'e, sino via un didactica special pa siñamento di idioma stranhero. Conocemento di diferente idioma ta habri caminda pa participacion activo den mundo di siglo 21.

Riba peticion

DVG ta brinda e posibilidad pa residentenan scoge e vacuna di Johnson & Johnson

RIBA peticion di un grupo den comunidad cu ta desea di ricibi e vacuna di Johnson & Johnson, DVG a pidi Hulanda un cantidad di 2.500 dosis pa brinda e grupo aki e oportunidad pa scoge p'e vacuna aki. E vacuna di Johnson & Johnson "Janssen", mescos cu Pfizer ta aproba dor Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP); Center of Diseases Control (CDC); Food Drugs Administration (FDA) di Merca y European Medicaments Association (EMA) na Europa.

E vacuna di Johnson & Johnson ta consisti di un solo dosis y ta traha abase di e tecnologia e biotecnologia moderno unda cu ta haci uzo di un virus no activo (vector) cu tin den dje instruccionnan genetico specifico pa nos celnan genera e proteina Spike ("S") no infeccioso pa stimula e curpa pa reacciona y produci anti-curpa protector contra Covid-19.

E vacuna aki no tin e virus SARS-CoV-2 y NO por causa Covid-19. E vacuna di Johnson & Johnson tin un efectividad di minimal 66% contra Covid-19 engeneral y ta proteha 85% contra forma grave di Covid-19. Esaki ta poco menos cu Pfizer, pero ta ideal p'e grupo di meta cu no tin condicion di salud. Johnson y Johnson ta activo contra e Covid-19 variantenan cu ta circulando n'e momento aki rond mundo.

Yegada di e 2500 vacunanan aki di Johnson & Johnson no ta nifica cu Aruba lo no duna Pfizer vacine mas. Pfizer ta keda e vacine principal cu ta wordo duna. E vacuna di Johnson & Johnson ta brinda un di esnan cu debi na razonan ariba menciona, sea pasobra e vacuna ta un solo dosis of pa motibo cu e ta traha abase di e tecnologia diferente, e oportunidad pa opta p'e alternativa aki. Es cu ta desea di ricibi Pfizer y no Johnson & Johnson lo sigui ricibi Pfizer pa awor, cu ta e prome vacuna cu DVG ta recomenda pa e populacion en general.

E vacuna di Johnson & Johnson ta pa personanan di 18 aña bay ariba y no ta pa hende muher na estado. Un di e posibel "bijwerkingen" di e vacuna aki cu den caso muy raro a wordo raporta, ta trombose en combinacion cu un cantidad di "bloedpaatjes"abou.

P'esey ta importante pa tuma contacto cu e dokter di cas, si en caso "bijwerkingen" lo aparece. DVG ta considera si e vacuna di Janssen ta suficiente efectivo y safe. E yamado di Departamento di Salud Publico na comunidad ta pa sigui vacuna, di esnan cu ta desea e vacuna di Johnson & Johnson por yama 280-0101 of 522-4200 pa haci un cita. Cua cu bo persona dicidi pa tuma ta yuda proteha bo propio salud y tambe ta sigui yuda reduci e plamamento di e virus di Covid na Aruba.

Casonan activo ta bahando pero pa e baha mas Aruba mester logra cu un minimo di preferibilmente 85% di nos comunidad ta vacuna y lo facilita biahamento den exterior.

Pa cualkier informacion, por tuma contacto cu nos na 522-4200 of por subi nos website www.dvg.aw of nos facebook page.

N.V. ELMAR ta sera acuerdo cu BOHAMA N.V. pa construccion di un 60 kV Onderstation nobo na Sabana Blanco

E onderstation na Sabana Blanco di 60.000 Volt ta un di e shete (7) onderstationnan di N.V. Elmar cu ta ricibi suministro di coriente directamente for di e planta di WEB Aruba N.V., y e ta den funccion desde principio di 1990.

Pa por cambia y pone un instalacion nobo y mas moderno, N.V. Elmar mester traha un edificio nobo ya cu e instalacion nobo no por bai den e edificio bieu.

E instalacion nobo lo provee/alimenta 4 transformator di 60.000 Volt pa 12.000 Volt, esta na Sabana Blanco, Paardenbaaistraat, Tanki Leendert y Palm Beach. N.V. Elmar tin un total di 14 transformator di 60.000 Volt pa 12.000 Volt rond di Aruba.

Teniendo cuenta cu e instalacion di 60.000 Volt na Onderstation Sabana Blanco a yega su expectativa tecnico (technisch levensduur), N.V. Elmar a acerca diferente contratista local pa den forma di un invitacion participa na un destaho pa construccion di un onderstation nobo.
Den e destaho aki Bouw- en Handelmaatschappij Aruba N.V. (BOHAMA) a sali como esun cu mihor oferta.

E edificio nobo a wordo diseña (basisontwerp) dor di personal di N.V. Elmar, y HJC Engineering N.V. (HJC) a haci e bouwkundigontwerp y bestek. HJC lo tene supervision riba e construccion. Den un periodo di 8 luna e edificio nobo lo mester ta conclui.

E di dos fase di e proyecto aki ta consisti di cumpra equiponan nobo cualnan ta un hoogspanningsinstallatie di 60.000 Volt hunto cu su panelnan di protection y control. E equiponan aki lo wordo fabrica na Europa (Swisa). Personal di N.V. Elmar lo ta bay ta presente n'e fabrica na momento di keuring p'e asina yama "Factory Acceptance Test". Aunke cu e hoogspanningsinstallatie ta bay wordo usa na Aruba cu un voltahe di 60.000 Volts, e voltahe cu equipo lo wordo getest cun'e ta 550.000 Volt (entre otro).
Esaki ta wordo exigi dor di e "International Electrotechnical Commission" (IEC normen). E voltahe halto aki ta pa sigura cu si tin algo fout den e instalacion p'esaki wordo detecta n'e fabrica mes. Despues cu e equiponan pasa nan inspeccion/keuring, nan lo wordo transporta pa Aruba.



Na Aruba tecniconan di e fabrica Swiso lo bin pa asambla y test e equiponan pa despues pasa nan pa Elmar.

E di tres fase lo ta unda cu tecniconan di Hulanda di e fabrica di kabel Prysmian lo bin Aruba pa desconecta e kabelnan for di e instalacion bieu di 60.000 Volt, p'asina reconecta nan n'e instalacion nobo. Despues di esaki e proyecto lo ta completa y lo por saca e instalacion bieu hunto cu su panel di protection y control for di servicio.

E onderstation nobo aki mescos cu e otronan lo wordo monitorea y controla for di N.V. Elmar su kantoor na Oranjestad. E parti di "automatisacion" aki tambe lo forma parti di e proyecto.
E acuerdo di construccion a ser firma pa sr. Alexander Leijenaar, Director di BOHAMA, sr. Hendrik Croes, Director di HJC y sr. Anthony Irausquin, Managing Director di N.V. Elmar.
Cu e edificio y instalacion nobo na onderstation Sabana Blanco, N.V. Elmar ta sigura suministro di coriente na Aruba den diferente bario rond di Aruba p'e añanan nos dilanti.

Por ultimo N.V. Elmar ta gradici Directie Infrastructuur en Planning (DIP), Dienst Landmeetkunde en Landgoedregistratie (DLV/Kadaster) y Dienst Openbare Werken (DOW) pa nan cooperacion pa cu e proyecto aki.

RAIZ no ta traha cu AVP

E pacto entre RAIZ y MEP ta cla, esey te comentario di hopi cuidadano a conclui despues di scucha declaracionan di lider di RAIZ, sr. Ursell Arends ultimo. El a duna di conoce cu e no kier traha cu un partido cu candidatonan ta wordo investiga penalmente.
Di aki por saca un solo conclusion cu e ta referi na AVP. RAIZ lo no forma coalicion cu AVP, sino lo negocia cu MEP.

For di varios fuente nos redaccion a recibi confirmacion cu si RAIZ haya suficiente asiento pa un siguiente gobernacion, nan prome escogencia pa un coalicion ta cu Movimento Electoral di Pueblo (MEP). Un Coalicion MEP/RAIZ. Un continuacion di MEP den Gobierno.

Alabes den curso di diamars tabata circula varios posts unda ta mira lider di RAIZ, Ursell Arends cu adversarionan di MEP y hopi a comenta riba esaki. Manera nos a menciona tambe den varios entrevista Ursell Arends a bisa cu nan lo no kier sinta cu un partido unda cierto miembro ta bou di investigacion, esta AVP. Nan ta boga pa integridad y segun Arends di RAIZ, AVP no ta integro.

Ursell Arends a lanta den Santa Cruz (net bandi Top FM) y manera ta wordo bisa na Hulandes, "Ursell is van huis uit MEP". Si RAIZ bira e potencial yabi pa eleccion 2021, esaki lo nifica automaticamente un Coalicion MEP/RAIZ.

Nos tin entendi cu ya tin cierto combersacion entre top di ambos partido a tuma lugar y cu e posibel Pacto MEP/RAIZ ta cla. Maske den declaracion haci na AWEMainta, Ursell Arends a desmenti esaki, Awe diabierna tin eleccion y ta importante pa nos comunidad ta altanto di e desaroyo y negociacionnan entre partidonan ya caba ta tumando lugar. Den e caso aki nos ta papiando di MEP/RAIZ.

Dia International di Adiccion

DIA 26 di juni, United Nation a proclama Dia International di Adiccion. Nos tambe ta consciente di e enfermedad (plaga) y su consecuencia te ainda dificil pa e jega na su raiz. Trista pa mira tanto homber y muher, hoben cu ta cay den tur sorta di maldad. Drenta den baho mundo, degenera perdiendo norma y balor respet pa nan curpa, e tempel di Senor. Adiccion no ta droga y alcohol so, tambe internet, wega di plaka, sex, miramento di canta, porno, cellular, medicina cu ta kibra bida di famia unda muchanan ta esnan cu ta sufri mas y hopi biaha ta skohe pa cualkier adiccion.
For di aki ta haci pidimento pa tur hunto den e dianan aki uni den mas oracion jena cu Fe y Speransa na e unico Salbador cu su amor y misericordia pone fin nan e disaster aki. Den Tata Dios nos ta pone adiccion cu ta e so tin e solucion.
Pabien na abo cu ta liber awe di adiccion. Hubto ban bisa "No Mas Dolor, Duna bo mes Balor!"
Ban ta solidario cu otro, e dolor cu nos prohimo ta paga cu lagrima, sanger of nan bida.

Despues di tuma nota di declaracion di Booshi Wever

Caribbean Trucking Company N.V. ta sinti pa coregi sr. Candelario 'Booshi' Wever

"CONTRACT miyonario cu ta laba laba cu 6 miyon, no ta cuadra cu berdad. Cuestiona cu no tin compania califica pa cu e trabao aki, CTC t'e unico compania cu ta certifica n'e momentonan aki p'e tipo di Incinerator aki.
Tambe den e bestek ta poni duidelijk e leverancier lo mester t'e beheerder si no por ta beheerder e leverancier no mester entrega oferta sin ta beheerder.

Ta menciona cu e compania cu ta haciendo e kimamento di Sludge aworaki ta cobra 109.000 pa luna. Nos ta kere cu sr. Booshi Wever mester busca informacion un tiki mas veredico, pero nos ta di opinion cu e ta hungando politica cu e situacion aki. E no ta menciona cu e ta defende e machine di su amigonan.
Un machine cu no ta cumpli cu ni un criteria cu ta kima den open lucht lagando tur tipo di gas bay den aire sin ni un control cu si ta toxico y ta afecta salud di hende.
Si kier papia di strika placa ey nan a strika placa pa hopi aña largo. Locual CTC ta cobrando ta mucho mas abao cu e suma menciona ey.

No por compara e machine di Booshi su amigonan cu e machine aki cu ta un State of the Art.
Un machine cu ta controla tur emision. Ni un otro compania durante e bestek por a cumpli cu e criteria, ni un no por a ofrece un polucion control apropia.
E ponencia di cu e Incinerator no ta trahando ainda ta pa motibo fuera di alcanse di CTC.

CTC ta cla for di mas di un aña pasa caba p'e start up, pero tabata wardando riba autoridadnan competente pa duna lus berde pa cuminsa.
Cu e Incinerator no por kima e total cu ta wordo rekeri, tampoco no ta cuadra cu berdad.
E incinerator ta cumpli cu tur locual a wordo stipula den e nota van Inlichtingen.

Nos ta di opinion cu si Booshi kier e informacion corecto e mester busca e informacion n'e fuente corecto na lugar di core grita cosnan cu no ta cuadra cu berdad pa perhudica CTC pa purba sigi beneficia compania di su amigonan", segun gerenia di CTC.

Localnan cu ta bolbe di afo y cu a vacuna caba den exterior

Lo por wordo exonera di haci e PCR test ora di drent'e isla bek

ENTRANTE 27 di juni, pasaheronan cu ta residente di Aruba y cu a vacuna den exterior por wordo exonera di haci un PCR test pa drenta Aruba ora di regreso for di exterior.

Esaki ta aplicabel solamente pa pasaheronan cu ta cumpli c'e siguiente rekisitonan:
– Ta residente di Aruba
– Completamente vacuna den exterior y mas cu 14 dia pasa
– Vacuna cu marca di vacuna acepta pa DVG (a base di lista di FDA/EMA)
– Tin aprobacion di DVG

Pasaheronan lo mester bishita e website di DVG (www.dvg.aw) por lo menos 14 dia prome cu nan regresa Aruba p'asina yena un formulario, upload nan certificado di vacuna y traha un cita cu un personeel di DVG.
DVG lo controla y confirma n'e pasahero via un email si e certificado ta acepta. Riba e 'homepage' di dvg.aw mester click riba 'valida vacuna exterior' y yena e formulario. E ta necesario pa por prueba cu bo persona ta registra na Aruba. Pasaheronan cu a wordo aproba door di DVG cu ta desea di haci uso di e posibilidad aki tin cu indica esaki ora di registra riba e online ED system (www.edcardaruba.aw).
E online ED system tin cu wordo yena dentro di 72 ora prome cu e biahe di regreso pa Aruba. Ta recorda e pasaheronan aki pa durante nan yegada na Aruba pa tin un hard copy di nan certificado di vacunacion.

Hobennan di 12 te cu 15 aña cu condicion di salud

Tambe ta cuminsa vacuna contra Covid-19

FOR di diaranson 23 di juni ultimo, DVG a cuminsa vacuna hobennan di 12 te cu 15 aña cu ta sufri di cierto enfermedad of condicion di salud. E hobennan cu ta sufri di e siguiente enfermedadnan of condicionnan di salud por yama 280-0101 of 522-4200 pa registra pa un cita.



E condicionan di salud cu un hoben di edad di 12 pa 15 aña por tin p'asina vacuna ta:

1. Pashent cu condicion grave di nan via respiratorio/pulmonnan (p.e. astma);

2. Pashent cu condicion chronico di e funcionamento di nan curason;

3. Malesa di curason: arritmia of cu a wordo opera di curazon, of cu a haya ataca di curason;

4. Hoben cu diabetes mellitus (tipo II) of insulin-dependiente (tipo I);

5. Pashent cu desfuncion grave di rion of cu ta dialisa;

6. Condicion di salud debil debi na malesanan of tratamento medico; por ehempel hoben cu a hanja recientemente transplante di beenmerg, hoben cu HIV-AIDS, hoben cu nan "spleen" a wordo kita, esnan cu a keda cu condicion di salud debil door un "autoimmuneziekte" of cu ta wordo trata pa esaki door medicamento inmunosupresor of hoben cu leukemia (cancer den sanger) y hoben cu ta hayando chemoterapy of bestraling;

7. Hobennan edad di 12 te cu 15 anja cu ta usa salicylaten pa largo tempo (b.v. problemanan di tripa cronico;

8. Pashent cu ta cliente serca institutonan pa personanan mentalmente handicap;

9. Pashent cu un deficiencia inmunologico of bou tratamento cu ta supreciona e sistema inmunologico;

10. Hobennan cu e sindrome di Down;

11. Hobennan cu obesidad di grado 2 of mas halto;

12. Casonan individual na unda efectonan adverso significativo directo of indirecto pa salud lo por sosode y pa lo cual e medico por indica vacunacion;

13. Hobennan saludabel den e contexto di "herd immunity", mane companje di cas cu ta biba cu mucha of adultonan cu ta grupo di riesgo medico, esnan cu no por hanja vacuna pa motibo medico of cu nan no ta suficientemente proteha despues di e vacunacion debi na un deficiencia inmunologico.

Mayor di e hoben cu tin duda si e hoben ta cay den e grupo di riesgo aki, por tuma contacto cu nan dokter di cas of specialista.

Pa vacuna, e persona por yama DVG na number 280-0101 of 5224200 pa haci un cita. No ta necesario pa presenta cu un verwijsbrief di dokter na e prikpost. Si ta necesario cu e persona ta presenta cu un mayor of voogd.
Solamente persona di 12 te cu 15 ana cu ta cay den grupo di riesgo aki, lo por wordo vacuna pa e momentonan aki.

6. Wyatt ge
n.ras • mervin@wyatt-ras.com • http://mervin.wyatt-ras.com • tel

Online information events pa tur cu ta bay studia entrante augustus 2021



DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba (DEA) conhuntamente cu Aruba Huis e aña aki un biaha mas ta organisa diferente sesion di informacion online, special pa tur esnan cu ta preparando pa bay studia entrante augustus 2021. E programa lo consisti di Webinars, Online Q&A sessions y Online Meet & Greet.

Webinars

Durante e webinars DEA lo percura pa tur informacion relaciona cu Arubalening, mientras e webinars ta conta tambe cu contribucion di diferente partners, tanto local como internacional, cu lo duna informacion riba diferente aspecto importante p'e futuro studiante y su mayornan.

Lo tin webinars tanto p'esnan cu ta bay studia den region como esnan cu ta bay studia na Hulanda.

Studia den Region

Departamento di Enseñansa lo tene un webinar caminda cu lo duna informacion general pa studiantenan cu ta pensa di bay studia den region. Den cooperacion cu Education USA lo duna informacion relaciona cu studiamento na Merca.

Censo y AZV lo elabora riba e proceso di uitschrijving p'e studiantenan cu ta bay sigui nan estudio den region.

Studia na Hulanda

Aruba Huis conhuntamente cu diferente partners lo duna amplio informacion relaciona cu studiamento na Hulanda. Lo papia di asuntonan practico manera seguro y vivienda, asuntonan di uitschrijving na Aruba, e buelonan organisa y e guia y sosten di Aruba Huis.

Lo enfoca tambe riba topiconan manera "Gezondheid en Verzekering", "Studeren en Budgetteren", "Studeren in het Hoger Onderwijs" y "Study in Holland: the real student experience".

Online Q&A cu scol y Meet & Greet cu Mentor y POC

P'e grupo cu ta bay Hulanda, Aruba Huis lo facilita algun sesion di "Online Q&A" cu representacion di diferente scol na Hulanda na unda cu lo tin oportunidad pa haci tur pregunta pa loke t'e scol y estudio. Tambe Aruba Huis lo facilita algun "Online Meet & Greet" cu e mentor y opvangcommissie (POC) di e diferente ciudadnan na Hulanda.

Aki lo tin oportunidad pa sera conoci cu e team y intercambia di informacion pa loke ta opvang 2021 y e experiencia di biba y studia n'e ciudad of regio. Invitacion y registracion p'e "Online Meet & Greet" ta bay via e Mentoren na Hulanda. WWW.EA.AW, WWW.ARUBAHUIS.NL, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA

Programa

E programa p'e Online Information Events cu ta cuminsa diamars dia 29 di juni proximo, ta uno basta extenso, yena cu diferente actividad parti durante 3 siman. Por haya e programa completo cu tur detaye di cada evento riba nos website www.ea.aw.

Registracion

Participacion n'e Online Information Events ta completamente gratis.
Sinembargo ta rekeri pa registra pa participa na cada evento. Pa informacion y registracion mester acudi na nos website www.ea.aw.

Mas informacion

Pa mas informacion relaciona cu Arubalening of studiamento por acudi na website Enseñansa Aruba www.ea.aw.

Tambe por sigui e social media pages (facebook y instagram) di ambos Departamento di Enseñansa Aruba @educationaruba y Onderwijszaken Arubahuis @onderwijszakenarubahuis pa keda up to date cu tur informacion oficial.

Un encuentro ameno di Fiesta di San Juan, Dera Gay

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) bou di auspicio di Ministerio di Cultura Aruba a tene un encuentro ameno di Fiesta di San Juan, dera gay na John F. Kennedy Education Center.

Empleadonan di DCA y di Departamento di Enseñansa Aruba a topa otro den un ambiente di Celebracion di San Juan.

Minister di Cultura Aruba sra. mr Xiomara Maduro a bishita e encuentro aki y a haci entrega di un reconocemento y homenahe na sra. Ray-Anne Hernandez, Presidente di Centro di Bario Tanki Leendert pa nan contribucion n'e celebracion di San Juan, dera gay y su persona cu na un edad jong ta contribui na nos cultura durante hopi aña caba.

Riba ambiente musical di e agrupacion musical di DCA a crea un encuentro ameno relaciona cu Celebracion di San Juan dera gay. Tambe sr. Cornelio Croes a conta su experiencia di su 20 aña caba organizando actividad di Celebracion di San Juan, dera gay. Asina'ki a duna un chispa di e celebracion aki y tur esnan presente a pasa un rato yen di ambiente.

Departamento di Cultura Aruba ta sigui cu su contribucion na Celebracion di San Juan y su proyecto escolar pa nos scolnan tanto preparatorio y basico.
Biba nos Cultura, Biba San Juan y tin un Bon San Juan!







Resultado di dos rond di Campeonato di Dam pa aña 2021

CAMPEONATO di Dam di Aruba a start siman pasa cu un record di 14 participante. Nos a haña 2 hungador nobo, Elogio Croes y Hector Winterdal.
E torneo ta wordo hunga den un sistema di round robin, unda tur hungador ta topa otro 1 biaha.
Diarazon anochi e di dos rond a tuma lugar.

Daniel Diaz a enfrenta Hector Winterdal. Den final Daniel a logra di gana Hector. Chester Berkel a enfrenta Octavio Croes. Octavio a gana. Dennis Kelly a hunga contra Mario Jansen. Mario a gana. Eugenio Filiciana a enfrenta Ricardo Wever. Ricardo a gana y Annelaine Jacobs a enfrenta Elogio Croes. Annelaine a gana.

E encuentro entre Ricky Nisbet – Delbert Alexander y Obi Tromp – Rolin Croes lo wordo hunga riba un otro dia. Ricky ni Obi no por hunga e siman aki.
Despues di 2 rond, nos ta haña 3 persona na cabes cu 4 punto. Nan ta Ricardo Wever, Mario Jansen y Daniel Diaz.



Otro siman, diarazon dia 30 di juni e di tres rond lo wordo hunga.
Lo enfrenta otro:
Elogio Croes – Ricky Nisbet, Ricardo Wever – Annelaine Jacobs, Rolin Croes – Eugenio Filiciana, Mario Jansen – Obi Tromp, Octavio Croes – Dennis Kelly, Hector Winterdal – Chester Berkel y Delbert Alexander – Daniel Diaz.



E weganan ta start pa 7:00 di anochi den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.
Si bo haña bo mes stroba, corda yama nos wedstrijdleider Mario Jansen na 699-8245 pa avisa cu bo no por. Laga sa por lo menos 24 ora adelanta cu bo no por hunga riba diarazon 7:00pm.
E oloshinan ta wordo gestart pa 7:00pm di anochi. Si 30 minuut a pasa, y bo no a presenta sin avisa, bo lo perde e wega ey pa default. E minuutnan cu bo ta laat bo ta perde di e ora cu bo tin pa hunga e partido.

Hopi exito na tur e hungadornan y spera cu e mihor di e 14 hungadornan aki, bira e Campeon di Dam pa aña 2021.

Workshop, prome asistencia, CPR y seguridad den centro di mucha

Centro Ebenezer, Centro Alegria, Coolkids Naschoolse opvang, CEDES, E barco di Noah Kinderdagverblijf, Eiva Conta Storia, Manan Precioso, Mi casita Traimerdia, Pretty Flower Speelschool, Smile n Shine Peuterschool, The cradle Daycare, Ucha's Kidshouse, Watch me Grow baby & Childcare Center

RECIENTEMENTE 20 trahador pedagogico di diferente centronan di cuido y guia di mucha a termina e curso di Prome Asistencia/CPR y Seguridad. E curso a wordo organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan y a consisti di tres diasabra intensivo unda a siña con pa practica Prome Asistencia, CPR y seguridad paden y pafo di nan centro cuido y guia di mucha.

E prome parti di "Prome Asistencia y CPR" tabata na encargo di Rode Kruis y e parti di "Seguridad den centro tabata na encargo di FPNM, alabes a enfatisa riba e importancia Seguridad di Candela, plan di evacuacion y con pa haci uzo di un brandblusser cu a ser duna pa Brandweer Aruba.

Un curso exitoso tras di lomba caminda FPNM ta gradici Brandweer Aruba y Rode Kruis pa nan tremendo instruccion y ta felicita cada trahador pedagogico, deseando nan exito den nan trabou cu mucha!

Diaranson anochi

Un edificio na Collins Ave cu 88 St a colapsia

MIAMI – Tabata diarazon anochi cu esnan ta biba serca di Champlain Towers South, cu ta keda na Collins Ave cu 88 St a keda den susto, ora cu e edificio aki di 130 aña bieu a colapsia. E momento ey tin hende ta biba den e edificio aki, pa cual a teme cu hopi hende lo a muri.

Cuanto di nos hendenan cu ta gusta bishita Miami, bay South Beach, no a pasa dilanti di e edificio aki.

Inmediatamente a cuminsa cu un buskeda masivo te cu ayera mainta pa cuminsa na rescata hendenan cu lo a keda bibo. Riba camaranan di seguridad den becidad, por a mira e edificio aki, cu ta keda na Surfside a bin abao.

Te cu ayera merdia, a rescata 35 persona for di ruina e edificio, di cual 2 mester a ser hiba pa Hospital y te merdia a registra un solo morto.

Pero segun rescatistanan mester tin mas hende bao di e ruina, pa cual a sigui cu busqueda. Kico a causa cu e edificio aki a bin bao, ta ser investiga.



9:17
◂ WhatsApp

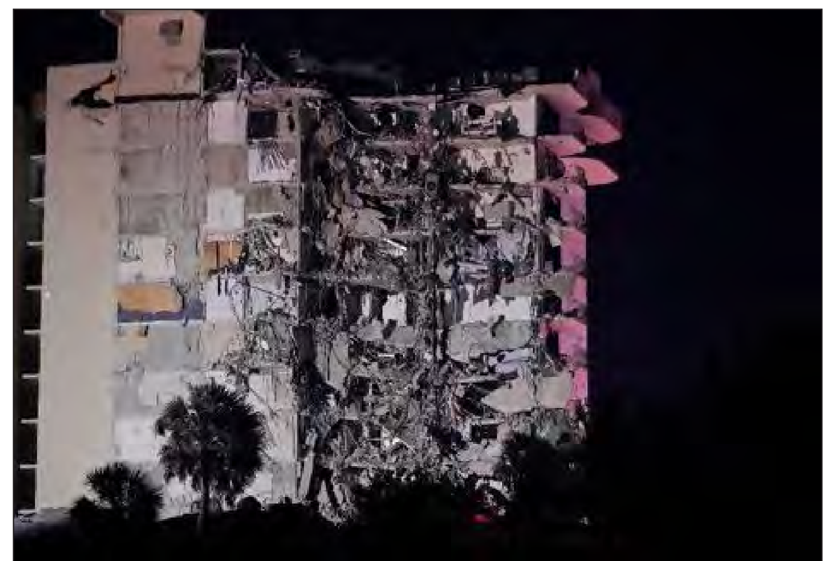
▸ WATCH NOW
Massive search and rescue effort after partial condo building collapse in Surfside

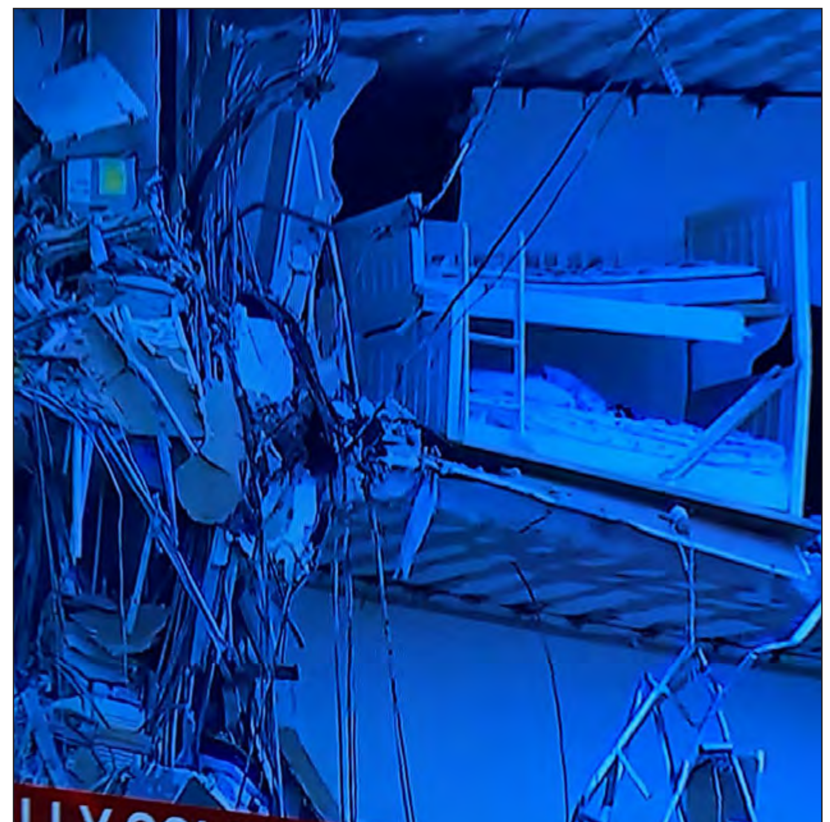
Surfside Mayor Charles Burkett confirmed at least one person was killed in the collapse. It was unknown exactly how many people were injured or were inside the building at the time of the collapse but Burkett said at least 10 people were treated at the scene.

Photos: Search and Rescue Ongoing After Miami Condo Partially Collapses

Officials at nearby Aventura Hospital said they had received three patients from the scene. Two were in critical condition.

Burkett warned during a news conference that the building manager told him the tower was quite full and the death toll was likely to rise.





Kico t'e componentenan cu ta forma debe nacional di Gobierno

WILLEMSTAD - Un dje motibunan dikon a bira kasi un tradishon ku for di 10-10-10 bin ariba nunka tabatin un presupuesto balansá ta, pasobra nunka mas a traha un presupuesto basá riba kaida di ekonomia ku a kai ku 10 porshento den dies aña.

A keda traha presupuesto dje manera tradishonal perdiendo bista kompletamente kuantu porsentahe nos ekonomia a kai.

E porshon di debe di gobiernu tabata subi tur aña, pasobra tabata presupuestá mas gastu ku tabatin entrada riba gastunan koriente, mientras ku esei a pone ku gobiernu tabata kai atras den pago di su debe.

Un ehempel: Politikonan tabata grita na bos haltu ku ta Kòrsou a paga e hospital nobo, pero
apesar di tur nos ekspertonan finansiero, gastunan a kore bai laga eksperto ku spit di djèt lagando pais horká ku un hospital ku pa kolmo no ta funshoná efisientemente.

No por ta ku ora spesialistanan ke operá un pashènt nan ta tira e fecha di operashon te aki 4 of 5 luna te ora ku praktikamente kasi no por salba e pashènt mas.

Otro faktor: Nos Produkto Nashonal Bruto a baha i e desempleo entre hubentut ta demasiado grandi.

E desigualdat sosial i ekonomiko ku tin riba praktikamente tur tereno na Kòrsou ta komparabel ku paisnan en desaroyo den Sentro Amerika kaminda ta inhustisia social ta manda mano a mano ku kriminalidat, pero nos ke servisio sosial riba nivel Hulandes.

No ta oficial ainda, pero e ta pinta

Lo habri frontera entre Venezuela y islanan ABC

WILLEMSTAD - Di akuerdo ku e bentana digital Venezolano La Patilla pa fin di luna Gobiernu Venezolano lo duna lus bèrdè pa habri frontera entre Venezuela i nos islanan ABC, Aruba, Kòrsou i Bonaire.

Tin speransa ku den dianan ku ta separá nos for di fin di luna Gobiernu Venezolano lo outorisá apertura di espasio aereo pa reanudá e interkambo entre Venezuela i nos islanan.
Gobiernu Venezolano den persona dje Vice Presidente na 2019 Delcy Rodriguez na februari di 2019 a sera e frontera aereo.
Di awor pa fin di luna Gobierno Venezolano ke tuma desishon riba reaktivashon dje trafiko aereoi maritimo ku nos islanan i un plan di bakunashon.

Pedro Pablo Peñaloza di La Patilla a referi n'esaki den su artikulo di ayera den La Patilla.
Meskos ku no tin sentido pa lanta un porta mei-mei di un desierto, tantu bal pa lanta muraya den laman entre dos pais.

Despues ku e espasio aereo i maritimo tin mas ku dos aña será por spera anunsio di outoridatnan ku den forma ekstraofisial a laga e notisia sirkula.
Un dirigente sindikal na Maiquetia, kende a na altura dje plannan i tin akseso n'e alto mando Chavista a indiká ku nan ta preparando pa habri e transporte direkto ku nos islanan.
Komo fecha tentativo e fuente sindikal a menshoná 30 di juni.

Un dje motibunan dikon Venezuela ta interesá pa habri e espasio aereo i maritimo ta pa por eksportá fruta i berdura Venezolano fresku ku ta muchu mas barata ku si kumpra nan na Colombia of Santo Domingo.
Porcierto ku un dje dianan aki e Cansiyer Venezolano Arreaza a risibi karta kredensial di Robert Schuddeboom komo Hefe di Mishon di Embahada di Reino Hulandes na Caracas.

Di akuerdo ku e vershon ku ta sirkulando, dia 23 di juni un representante diplomatiko di Reino Hulandes a reuni den Hotel Eurobuilding di Coro, Estado Falcon, ku e delegadonan di Fedecámaras, a fin di duna nan mas detaye di reapertura di frontera ku regimen Chavista a sera na februari di 2019.
Dia 21 di februari di 2019 Vice Presidente Delvy Rodriguez a deklará ku despues ku na Kòrsou Gobiernu a anunsia ku nos isla lo sirbi hunu sentro di distribushon di ayudo humanitario fòrsá pa pueblo di Venezuela, nan a tuma e desishon di para tur buelo privá, komersial i maritimo entre Venezuela i e islanan ABC. Ku otro palabra ta Venezuela a ser su frontera.



E desishon cu Presidensia Chavista a tuma a sosode na un momento di tenshon diplomatiko maximo despues ku Merka huntu ku mayoria di mayoria di paisnan di OEA i potensianan Europeo entre nan Hulanda, a reconose Juan Guaidó komo Presidente interino di Venezuela.

Juan Guaidó a gradici gobiernu di Reino pa nan rekonosementu di e lucha di Venezolanonan i nan ta trahando pa logra un salda pacifiko dje krisis ku Venezuela ta pasando aden.
Minister di Relashonnan Eksterior Stef Blok na tal okashon a manda un mensahe sperando ku libertat i demokrasia lo retorna mas pronto posibel na Venezula.

Un detaye kurioso ku e notisia no ofisial ta menshona ta ku despoues ku e trafiko entre Venezuela i nos islanan retorná na normalidat, nan ta spera di kuminsa ku un posibel plan di bakunsashon masal riba nos islanan.
Einan sí ouor dje relato a faya pasobra nos islanan a kuminsa bakuná te ku nan a serka di kaba.

VISA PA VENEZOLANO
Un tema ku outoridatnan tin ku resolvé t'e hecho ku awor ku Kòrsou i Aruba ta eksigi pa Venezolanonan mester di visa pa drenta Kòrsou i Aruba.
Tambe nan ta preokupa na Venezuela p'e komersiante i piskadornan tin paga na belasting dia frontera habri ofisialmente.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaweps 24 yüni 2021 | Preis: $0,60

VENENU NA LAGUN

Wilfrido Coffie ta sigui bai



Wilfrido Coffie ta un persona ku hopi energia ainda. E ta hasiendo hopi esfuerso pa lanta deporte for di soño na Boneiru. El a kuminsá ku futsal, pero ta aktivo tambe riba tereno di deporte. Aki por mira Wilfrido dilanti ofisina di BONERIANO pa trese informashon.

Konstrukshon hotèl mester kuadra ku plan stratégiko

Mariadal tabata bon prepará

Fèlt Rudy Boezem lo bira nort-sùit

Priscilla Krolis ta estrená su buki 'Bo Promesa Mi Orashon'

BONERIANO

Pronto por haña pèrmit di establesimentu den término 6 dia di trabou

Ta bira fásil pa habri negoshi

KRALENDIJK -- Ta bira fásil pa habri un negoshi na Boneiru. Den 6 dia di trabou por haña un pèrmit di establesimentu. Esaki por awor, pasobra for di promé di yüli ta bira posibel pa hasi e petishon online. Ora hasi un petishon online, e proseso ta dura ménos largu.

Entidat Públiko Boneiru, huntu ku Kamara di Komersio, ke kòrta e tempu pa trata un permit pa asina yuda esnan ku kier kuminsá un negoshi.

Awor aki un persona mester warda 8 siman pa haña su pèrmit. Esaki por afektá kon lihé i fásil un hende por kuminsá ku su negoshi na Boneiru. Hasiendo e periodo akí mas kòrtiku, ta algu ku sektor privá a boga pe pa hopi aña.

Banda di esaki Entidat Públiko Boneiru ta eliminá tambe e paso pa empresarionan bai

Registro Sivil i kumpra un prueba di inskripshon físikamente. Asina por kumpli ku e eksigensia na momentu ku ta hasi petishon pa un pèrmit. Awor ta asina ku e empresario ta hasi e parti di pago di su prueba di inskripshon online i Registro Sivil ta sòru pa pone e prueba huntu ku e petishon pa e departamento. Esaki ta pasonan pa hasi e henter e proseso di petishon pa un pèrmit di establesimentu mas fásil.

Diputado enkargá ku desaroyo ekonómiko, Hennyson Thielman, a indiká ku Kolegio Ehekutivo a pone e vishon pa kita opstákulo for di prosesonan pa petishonnan por kana mas rápido i asina fasilitá komunidat ku un servisio moderno, simpel i rápido. Esaki tambe ta importante pa stimulá negoshi na Boneiru i pa fasilitá esun ku ke kuminsá un negoshi.

Ku e posibilidat digital Kolegio Ehekutivo ke logra ku petishonnan ta keda kla mucha mas lihé ku ántes.



Esaki ta pone ku komunidat no mester warda hopi riba un kontesta i bida por drai muchu mas lihé. E opshon digital pa hasi petishon pa pèrmit akí tin e benefisio ku empresarionan no ta mará na orario di servisio di Entidat Públiko pa entregá petishon.

Banda di esei Entidat Públiko ke stimulá pueblo pa tiki tiki no prent papel mas i aseptá e reto pa fasilitá esaki riba e wèpsait nobo. Pronto ta posibel pa hasi petishon pa otro pèrmitnan tambe digital, manera entre otro un pèrmit di konstrukshon, e diputado a duna di konosé.

Clark Abraham:

Desaroyo di hotèl preokupante

KRALENDIJK – Clark Abraham, lider di frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, ta hopi preukupá pa henter e desaroyo pa loke ta trata hotèl na Boneiru. Entre otro e konsehal a menshoná e desaroyo di Hotèl Bonaire, kaminda por mira e tereno bieu di e hotèl i tur e reklamonan ku tin rondó di esaki. ‘Ora mi a pasa banda di Hotel Bonaire i mi a mira algun edifisio manera ku mi a lanta aden, 6 konstrukshon di 4 piso, mi a saka un tiki sintimentu di mi hubentut i mi a keda spantá. Nos ke traha riba desaroyo, pasobra riba mesun kuenta anual tin un otro plan tambe’.

Abraham a menshoná ku tin un otro plan ku mester bini ku 600 kamber mas. E ta puntra: ‘600 kamber pa pone na unda’.

Ta papia tokante Boutique Hotel, hotèl di 60 kamber, maksimal 10 di nan di 60 kamber. Awor aki na tereno di Hotel Bonaire a traha unu kaba i tin un mas ku ta den konstrukshon, te asta a kuminsá bende e kambernan kaba, ku ainda no tei, pero a bende nan kaba’.

Abrahama a bisa, e ta kurioso pa sa kon a pas 60 kamber den e hotèl ku tin na Hotel Bonaire awor aki. Esun ku tin pará, kon grandi e kambernan ta ku nan a pas 60 kamber den e 6 blòknan ku tin i tambe si esaki ta e definishon di diputado Hennyson Thielman di un boutique hotel. Ku esaki ta kai den e plan di stratégiko ku a bolbe pidi un par di 100 mil dòler pa desaroyá.

E desaroyo ku tin banda di dje, ku ta na kaminda ainda, kavel C, a mira e plannan online ku nan ta presentá ku esei tambe ta kai den boutique hotèl i aun mas tòg e ta kere komo diputado di finansa i alabes diputado di kompanianan di gobièrnu -BOG tabata propietario di e terenonan einan, Kolegio Ehekutivo-, siendo AVA a stipulá un plan di desaroyo pe área einan kaminda ku lo duna e terenonan na èrfpagt i no lo bende nan.

E lider di frakshon di Demokrat ke pa e diputado splika ki dia a kambia for di e prinsipio di duna na èrfpagt i bende esaki.

E diputado di kompanianan di gobièrnu ta responsabel pa e kompanianan ta saludabel i pa kompanianan ta mantené nan mes na e kódigo di ‘good corporate governance’, Abraham a trese dilanti.

Apesar ku sikiater ta konsehá esaki

Hòmber ta nenga di bebe remedi

KRALENDIJK- "Mi si ta mi si, mi nò ta mi nò. Mi no ta bebe remedi", Javier J. ta bisa riba konseho di sikiater. Riba djaweps 10 di yüni último Korte den Promé Instansia a atendé su kaso penal. Ministerio Públiko ta akus'é di menasa i maltrato.

J. ta den aresto preventivo i a presentá den korte ku su abogado mr. Marga Van LIeshout. Fiskal mr. Rienhart-Martis a trese e kaso dilanti hues.

Dosié penal

Segun e dosié, e akusado i su eks-pareha tin un relashon basta turbulento. Riba 18 di dezèmber 2020 J. a manda un mensahe pa e víktima den kua el a menas'é. "Sí, pasobra el a menasá mi promé.

El a bisa ku e ta tira mi si mi drenta den kas, kima mi òf dal mi ku outo", Javier ta bisa den su defensa.

Riba 20 di dezèmber 2020 Javier a bai refugio di hende muhé, kaminda e pareha ta keda, i aki el a dal e ku moketa riba su kabes. "Mi no a dal e, m'a karisi'é, pasa man riba su kabes", J. ta desmentí.

Ademas e ta sigurá korte ku e relashon aki a terminá. "Awor si tin basta. E tin su bida i ami tin di mi."

Banda di e dos echonan aki tin denunsia kontra Javier di menasa i maltrato di su doño di trabou riba 22 di aprel 2021. "Mi no tabatin intenshon di hasié nada. Pero el a hasi chèrchi di mi i m'a dal e skòp", e ta aklará.

No por kontené rabia

Segun e sikiater forensiko Javier no por kontrolá su rabia i e mester tratamentu. I ku den su situashon ta faborabel si e usa remedi. "Mi no ta bebe e kosnan ei. Nan ta laga mi drumi lanta lat", Javier ta protestá.

Tambe hues a para ketu na e rapòrt di Reclassering ku praktikamente ta nenga di guia Javier si e no sigui tratamentu serka Mental Health Caribbean (MHC). "Reclassering mester siña respetá opinion di hende. Den 8 aña nunka nan a yuda mi ku algu", e ta enfatisá.

Por a nota ku e akusado a iritá na momentu ku fiskal a kuminsá interog'é. "Duna mi kastigu pa mi sinta. Mi no ta diskutí mas ku bo", J. a bisa e fiskal.

Komo último palabra Javier ta suprayá su desishon. "Laga mi sinta mi kastigu. Mi no ta bebe remedi."



Hues mr. Edelenbos a haña tur e akusashonnan probá. "Ta echonan hopi serio. Aparentemente bo tin difikultat pa kontené bo mes. Pero mi ta kere ku ainda tin espasio pa bo siña reakshoná ku otro", e ta bisa.

Korte den Promé Instansia ta kondená Javier J. na un kastigu di prisòn di 180 dia, di kua 120 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña.

Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclassering i sigui tratamentu na MHC.

Mester krea regla èkstra

Pa atendé ku desaroyo di hotèl

KRALENDIJK – Diputado Hennyson Thielman, kontestando pregunta di e lider di frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, Clark Abraham relashoná ku e desaroyonan rondó di konstrukshon di hotèl na Boneiru, a bisa ku Kolegio Ehekutivo ta mira e desaroyo di turismo i e aria aki i e vishon ku tin ta bèrdat pa hotèlnan ta no muchu grandi.

Kolegio Ehekutivo ke mira hotèlnan di 4 pa 5 strea ku ta ofresé un servisio haltu i tambe ku ta kobra pa e servisio haltu ei, esei ta e meta al final, kaminda nos hendenan ku ta traha den e sektor ei tin un mihó entrada, pasobra nan ta gana mas tantu serka e turista, esaki ta e vishon ku nos tin, pa nos por mantené òrdu riba e reglanan ei, diputado Thielman a bisa.

E diputado a enfatisá ku mester krea reglanan èkstra pa por krea un kuadro kon pa atendé ku tipo di desaroyonan asin'aki pa esei e intenshon ta ku den ROB bini ku un desishon kaminda lo bai guia e desaroyo ku ta bai bin riba e tereno ei i tur otro tereno tambe den áreanan di turismo kon lo ke mira e hotelnan i e desaroyonan na kosta, ki ta e desaroyonan ku enbèrdat nos ke.

Baiskel na kandela

KRALENDIJK -- Algu promé ku 8'or di anochi sentral di polis a risibí notifikashon tokante un kandela na Kaya Essequibo den besindario di un fèlt di futbòl. A resultá ku un baiskel tabata na kandela.

Kousa di e kandela no ta konosí ainda. Brantwer a paga e kandela. No tabatin niun herido.

Priscilla Krolis ta estrená su buki 'Bo Promesa Mi Orashon'



KRALENDIJK -- Priscilla Krolis ta estrená su buki 'Bo Promesa Mi Orashon'. E buki aki ta duna e hèrmèntnan práktiko pa logra esaki i siña kon pa vense miedu, duna i risibí bendishon, evitá di kai den trampa, ta sigur, aseptá i balorá.

Kada momento, hende muhé ta haña nan mes konfrontá ku yen di reto. Reto entre otro den bida personal, matrimonial, na trabou, kas i misa. Bida ta trese asina tantu buèlta kuné, ku na dado momento tin mester di un anker pa tene duru na dje.

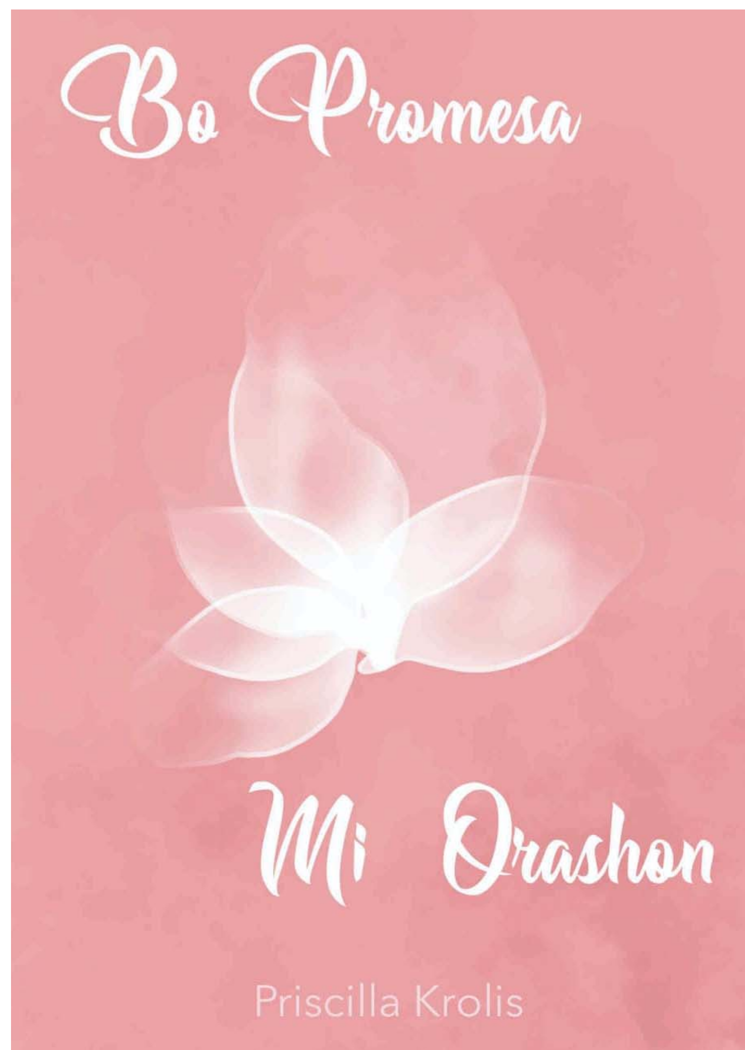
Priscilla Krolis ta un mental health life coach kristian. Tambe e ta un asistente hurista i dosente. Den su karera el a konosé vários hende muhé den diferente etapa di nan bida, ku ta lucha pa sali padilanti.

Priscilla ke yuda hende muhé pa logra nan máksimo potensial.

Den su tempu liber, e ta gusta skucha muzik i kanta, eksplorá naturalesa, keiru, biaha, hasi ehersisio, enfrentá reto nobo, manera e buki aki.

Tambe e ta gusta siña konosé i sera amistat ku hende.

Djasabra awor di 9'or di mainta pa 6'or di atardi Priscilla ta estrená su buki 'Bo Promesa Mi Orashon' na Boneiru na Bruna. E ta presente pa firma i bende e buki pa $33,32.



Siendo pueblo ta sklama pa tereno

Tereno riba ganga

KRALENDIJK – Clark Abraham, lider di frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, ta kuestioná henter e forma ku a yega na e desishon pa bende e tereno kaminda e anterior Hotel Bonaire tabata situá. A bende e tereno riba ganga siendo pueblo ta sklama pa tereno pa por konstruí kas.

Informashonnan ku el a haña, segun Abraham, ta ku a bende e terenonan pa 1.8 mion, un tereno ku a takser na 4.6 mion dòler, un tereno di 10 mil meter kuadrá, 180 dòler pa meter kuadrá, na laman, na kosta.

Nos no por ni haña un tereno pa e preis ei, paden di komunidat mes, ohalá ku por hañ'é kant'i awa, pa 180 dòler pa meter kuadrá. Esei ta kuadra ku e interesnan di BOG, Abraham a puntra.

Abraham a kuestioná e forma kon Kolegio Ehekutivo ta manda supsidio pa BOG tur aña, ta mandando 300 mil dòler pa BOG pa paga debe ku e tin na banko, ku a fia pa kumpra e terenonan ei, normalmente e sèn ta destiná pa drecha terenonan di deporte, pero no ta hasié i ta bin roga Kolegio Ehekutivo ku no por kit'é fo'i dje, pasobra mester paga banko. Anto ki nan ta hasi, bendé bou di preis.

Ta nifiká ku ta pueblo ta keda supsidiá pa hende desaroyá, asina nos tur por, ohalá nos tabata sa ku ta riba ganga ta bende tereno kant'i awa, nos tambe lo puntra pa hañ'é, Abraham a bisa.

Abrahama a puntra diputado Hennyson Thielman ku e ta mira henter e desaroyo aki ta kuadra den tur e tres plannan ku el a pidi sèn pe. Kon e ta kuadra den a plan stratégiko di turismo, plan maestro i e plan pa rekuperá ekonomia. Si wak na e parti zùit di Boneiru, ta igual.

No mas ku 60 kamber

Konstrukshon hotèl mester kuadra ku plan stratégiko

KRALENDIJK – Konstrukshon di hotèl mester kuadra ku e plan stratégiko, no mas ku 60 kamber. Clark Abraham, lider di frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, ke sa di diputado Hennyson Thielman ki garantia tin si no ta bai duna pèrmit di konstrukshon pa traha hotèlnan grandi i mahos.

Abraham a bisa, tin regla ku edifisionan no por ta mas haltu ku Ofisina Prinsipal di Gobernashon, esta 9 meter. Pero no ta kumpli ku e regla aki pasobra tin diferente edifisio ku ta surpasá 9 meter di haltura. E úniko manera ku por ta duna eksepshon i esei ta den man di Kolegio Ehekutivo.

Desishon i maneho di Kolegio Ehekutivo ta pone sierto desaroyo posibel. Ta bisa ku no ta traha hotèl mas grandi ku 60 kamber i ki nos ta haña, hotèl di 120 kamber. Abraham ke pa e diputado garantisá ku e tereno ku a habri ku no a desaroyá ainda no ta bai haña pèrmit di konstrukshon pa traha e tipo di edifisionan mahos aki mas na Boneiru.

Abraham ke garantia ku no ta bai haña pèrmit di konstrukshon i ku ta bai mantené ku mester kuadra ku e plan stratégiko, esta no mas ku 60 kamber. Ta esaki ta pará den plan i ta loke Konseho Insular a aprobá i no ta adaptá.

Si Kolegio Ehekutivo ke adaptá esaki bin Konseho Insular i splika di kon i ta aprobá pa adaptá, pero e weganan aki tin ku para.

Abraham a bisa e ke sa di diputado Thielman ku e ta komprometé su mes pa kumpli ku su propio proposishon.





Mi no ta masha amante di poesia, anke mi mester atmití ku den mi bida m'a kometé algun piká hubenil, skirbiendo un par di poema (di amor).

Tambe m'a yega di skirbi algun rima tempu ku mi yu mayó Franklin tabata bai skol preparatorio. Semper ku mi puntr'é kiko el a siña na skol e tabata kuminsá:

Un morkoi ku yama Moi,
a bai keiru den konvoi,
e konvoi a kai den roi,
Moi di: ta kiko e ko'i?

Na un sierto momentu a kuminsá fada mi i m'a disidí di skirbi un kolekshon di rima pa mucha. Mi a duna su yùfrou. Mi no sa kiko el a hasi ku nan. Frans Booi a laga Estrella Nicolaas, tempu ku nan tabata traha na Departamentu di Kultura i Edukashon, taip nan nèchi pa mi, kla pa publiká. Di mi a protestá kontra publikason. Mi mester tin nan sòmwèr den mi potoshinan.

***

Papiando di poesia, mi ta publiká den mi kolumna di awe un poema maestral di Jozef Sickman Corsen. Pa mi e poema di mas mihó ku ta eksistí na nos dushi idioma Papiamentu.

ATARDI
Ta pakiko, mi no sa;
Ma esta tristu mi ta bira,
Tur atardi ku mi mira
Solo baha den laman.

Talbes ta un presentimentu,
O ta un rekuerdo kisas;
Podisé n' ta nada mas
Ku un kos di temperamentu.

P'adilanti podisé
Mi ta mira na kaminda
Un doló ku n' nase ainda
Ma ku lo mi konosé?

Te aworó? Ma henter anochi
Esta largu anochi ta;
Kuantu kos ku nos no sa
E ta skonde den su skochi.

Promé solo bolbe hari,
Tempu tin pa hopi kos;
I Dios sa kuantu di nos
Morto den anochi a bari.

Kousa mi doló no tin;
Ma esta tristu mi ta bira
Semper ku mi para mira
Dia yega na su fin.

VENENU NA LAGUN

KRALENDIJK -- E periodo tras di lomba vários notifikashon a drenta tokante kachónan ku probablemente a venená riba bich na Lagun.

KPCN ta pidi pa pone èkstra atenshon ora bai kana einan ku kachó òf ku mucha chikitu. Paga bon tinu pa nan no kue òf kome nada for di suela.

Polis ta pidi ku si tin testigu òf si tin informashon tokante ponementu di venenu na e sitio ei, pa tuma kontakto via 717 8000 òf anónimo, via 717 7251.

Ta renobá mas kaminda den tempu binidero

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru ta bai renobá mas kaya. Na e lista di kamindanan ku ta bai haña asfalt i pone asera nobo, a añadí diestres kaya mas. E trabounan akí ta forma parti di e asina yama 'wegenprogramma'.

Anteriormente ya kaba a anunsiá den un konferensia di prensa ku ta bai kuminsá ku 3 kaminda: Kaya Commerce na Rincon, Kaya Gramel i Kaya Neerlandia. Awor akí e sobrá kamindanan ku nan ta bai renobá ku finansiamentu di Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa tambe ta konosí.

Den e tabèl akí bou por mira e kamindanan ku nan ta bai renobá kompletamente denter di e programa. Den 2022 ta bai kuminsá mas tantu posibel ku e kamindanan ku ta planiá pa 2022 – 2023. E planifikashon berdadero ta dependé tambe di e temporada di awaseru. Na aña 2022 lo entregá un petishon pa finansiamentu di un siguiente sèt di kaminda ku mester keda renobá.

Banda di e programa di kaminda akí ta duna atenshon tambe na un mantenshon akselerá i mehorá di e kamindanan. Pa esaki ta formulá un programa di mantenshon, ku ta keda finansiá for di medionan lokal. Denter di poko ta sigui mas informashon tokante esaki.

E trabounan na Kaya Commerce na Rincon ta den pleno marcha i nan ta kana segun skema. Despues di a konstruí e rant di asera, riba djarason 17 di yüni nan a kuminsá ku e fundeshi. Despues di esei e kontratista ta pone klenku pa e asera i despues e lo kita e asfalt for di riba e kaya i basha esaki di nobo.





Kiebro a lanta kabes

KRALENDIJK -- Den e último lunanan a drenta vários keho di ladronisia i kiebro den kas. For di un análisis di e departamentu di reshèrshi a bini dilanti ku den mayoria kaso bentana i/òf portanan tabata habrí òf no tabata bon será.

Polis ta pidi pa no hasi bida di e ladron fásil. Sera bo bentana- i portanan bon ora bo ta sali kas.

Asina bo ta yuda preshon ku ta kibra drenta bo kas òf bo outo.

For di momentu ku e promé señal a drenta di Covid

Mariadal tabata bon prepará

KRALENDIJK – Fundashon Mariadal tabata bon prepará for di momentu ku e promé señal a drenta di Covid. Esaki Theo Braeken, manager médiko di Fundashon Mariadal bou di kua ta kai hòspital, Kas di Kuido i kuido den bario, a duna di konosé durante un programa spesial dediká na Covid di Boneiru.TV, Aki Boneiru.

Braeken a bisa un aña i algu e promé señal di Covid a drenta. Na yanüari 2020 nos a tende kaba di e problema na China i nos a sigui e desaroyonan. Na e momentu ei nos a pensa ku ta leu for di kas, ta un problema na China. Pero na yanüari nos a komprondé ku na Italia tin Covid i na febrüari na Hulanda i e ora nos tabata alertá pasobra semper nos mester ta alertá di un problema di infekshon, pero por ta tambe problema di kaminda hende ta entre otro shuata, p'esei nos tin un plan pa akomodashon.

Na febrüari kaba nos a tuma nos plan pa wak kiko nos por spera e momentu ei. Na mart nos a komprondé ku na Hulanda e malesa a kuminsá plama i nos tabata sigur ku lo no a bai dura muchu tempu ku e malesa ta yega Boneiru tambe. Den e di dos siman di mart nos a kuminsá forma un tim di krísis pa wak si nos tin e material pa protehá nos mes i si nos tin remedi pa atendé ku pashèntnan den kuido spesial i tambe normal den hòspital. Tambe nos a kuminsá trein nos personal i tuma diferente medida i nos a kuminsá duna informashon no solamente na nos personal, Braeken a bisa.

Braeken a sigui bisa, na ougùstùs nos a interná e promé pashènt ku Covid. Pero for di promé nos a kuminsá prepará tur kos i nos a trein nos personal. Ku covid tabata opvio ku e problema ta bai na pulmon i ta haña falta di oksígeno i problema pa hala rosea.



Oksígeno

Un di e problemanan ku nos a mira for di kuminsamentu ta si nos bai risibí muchu pashènt i si nos mester di oksígeno nos no tin sufisiente na Boneiru, p'esei nos a puntra Hulanda pa haña pèrmit pa pone un fábrika di oksígeno na Boneiru. Na promé instante nos no a haña un kontesta positivo pasobra nan a kere ku no ta nesesario pasobra nos por regla nos oksígeno manera ántes. Nos a kalkulá si nos tin 6 pashènt ful na oksígeno pero por duna solamente 3 pa 4 dia i despues mester warda e oksígeno di Kòrsou. Pero nos tabatin miedu ku Kòrsou tabatin skarsedat di oksígeno ku ta keda importá, Braeken a sigui bisa.

Fábrika di oksígeno

Braeken a bisa, na aprel a kuminsá puntra Hulanda si tin e posibilidat i na sèptèmber nos a bestèl for di fábrika pero tabatin un tempu largu pa entregá. Na sèptèmber nos por a kombensé Hulanda ku ta hopi nesesario. Na sèptèmber e problema di Covid tabata hopi opvio i a duna lus bèrdè pa por bestèl e struktura pa por fabriká oksígeno. Ora ku nos a haña e pèrmit e plan pa nos fábrika tabata kla kaba. E aña anterior tabatin orkan Irma na islanan ariba i e tempu ei ya nos a premirá si nos haña hopi pashènt di diálisis pero tambe otro pashènt, nos por haña problema ku oksígeno. E tempu aya nos a puntra Hulanda si nan ke konsiderá e posibilidat pa haña nos mes fábrika di oksígeno.

Skarsedat

Momentu ku nos a haña e pèrmit e tempu ei e skarsedat di oksígeno i tambe e piesanan tabata difísil i tabatin un tempu largu pa entregá. E luna aki porfin nos ta haña e partinan di e fábrika i Fundashon Mariadal tin su propio fábrika di oksígeno, Braeken a trese dilanti.

'Hulanda a puntra si ta dura hopi tempu i si ta nesesario ainda i nos a bisa nos no sa te kon leu ta bai ku e pandemia i semper nos ta kere ku e posibilidat ku vírus ta mutual i nos ta haña un vírus ku no ta reakshoná riba e bakuna nos ta keda ku mesun problema di aña pasá, p'esei nos a bisa ku mester. Dos luna pasá nos tabatin hopi pashènt na hòspital i nos tin un skarsedat di oksígeno i huntu ku Don Andres di Duana na Kòrsou i Boneiru i e kompania ku tin e stòk di oksígeno na Kòrsou den un dia nos a haña un kantidat di oksígeno pa e pashèntnan haña', Braeken a bisa.

Rekordando 45 aña Extra

Den tempu ku Extra a kuminsá 45 aña pasá no tabatin hopi notisia na Boneiru. Poblashon di e isla tabata bou di 10 mil habitante.

No tabatin Internèt, no tabatin kòmpiuter. Si den un siman bo haña dos òf tres komunikado di prensa tabata hopi. Tabata tempu ku komo 'periodista' bo mester a subi kaya i buska notisia.

Bo tabata kore den outo riba kaya i tira bista kiko tabatin. Un buraku den kaminda, un poste di lus ku tabata menasá di kai, sushi tirá den mondi etc.

Un lugá na unda semper tabatin moveshon i ku bo por a haña notisia i saka foto tabata haf di Kralendijk. E fotonan aki, un dje pioneronan di Extra na Boneiru, ta di Herbert Cesilia, fotógrafo. Por mira deskargamentu di Isidel III na waf nobo, bahamentu di 'dental car', Don Andres i otro barkunan den haf.









Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 24 yüni 2021

12.00 Herensia: Philomena Beaumont-Janga
13.00 AkíBoneiru: Kerki Carla Hay i Barbara Schrier
14.00 Herensia: Erquimos (Yuchi) Agustin
15.00 BAPA: Gotomeer & Rafael Guedes (Rafa)
16.00 Herensia: Vicente Patriosio (Chen) Winklaar 4
17.00 AkíBoneiru: Anselmo Sint Jago
18.00 Herensia: 13 Aña Magazina Rei
19.00 BAPA: Harold Kelly (Museo)
20.00 Herensia: Ana Ambrosia Leonisia-Cicilia
21.00 Konsierto: Edjean Semeleer - Un Otro Dia di Tata
23.00 BAPA: Basilio Cicilia - Ramona Vlijt

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 24 yüni 2021



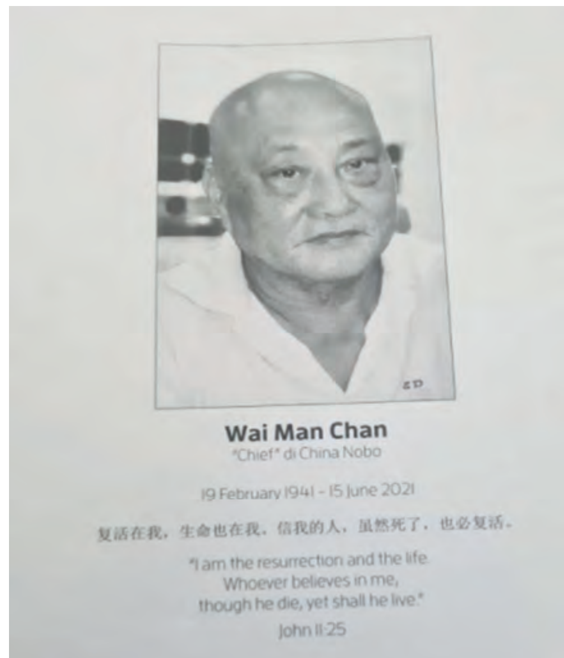
Ta parsialmente nublá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Despedida di 'Chief'

Famia, amigu i konosínan a tuma despedida ayera di Wai Man Chan, kariñosamente yamá Chief, un dje chinesnan di mas bieu na Boneiru. El a traha promé komo kòki na Hongkong Restaurant, pa despues di traha na algun otro restorant chines bai riba su mes i traha su propio restorant 'China Nobo'. Fotonan ta mustra esenanan di despedida di Chief ayera. Ku e sosegá na pas.





























Gedreven Professionals a pega blòki













E grupo di Gedreven Professionals tabata aktivo djasabra, pegando blòki na un kas den bario Den Chèfi. Nan a traha un muraya di kurá bou di guia di un kontratista. Nan a realisá ku no ta un trabou fásil, pero nan a hasié sí.

Como parti di strategia corporativo pa ta mas sostenibel den region:

Aeropuerto di Aruba ta ricibi “Airport Carbon Accreditation Level 2”

ORANJESTAD -- Aruba Airport Authority N.V. (AAA) compania cu ta maneha y opera Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (Aeropuerto di Aruba) orguyosamente ta anuncia su logro mas recien, e “Airport Carbon Accreditation Level 2”. Aeropuerto di Aruba a drenta Airports Council International (ACI) su programa “Airport Carbon Accreditation” (ACA) na 2018 y desde e momento ey a tuma un cantidad di accion na fabor di medio ambiente.

ACA t’e unico programa global y specificamente pa aeropuertonan cu ta certifica e esfuerso di aeropuertonan pa maneha y reduci nan emisionnan di carbon. E t’e programa ideal pa yuda aeropuerto contribui pa bira inclusivo, safe, resiliente y sostenibel tumando accionnan urgente pa combati cambionan climatico y su impactonan, segun metanan #11 y #13 di e metanan di desaroyo sostenibel di Nacionnan Uni.

Dor di logra e Airport Carbon Accreditation Level 2, e asina yama “Reduction level” ACA ta duna balor na e esfuersonan haci dor di Aeropuerto di Aruba pa maneha y reduci su carbon footprint. E accionnan tuma pa midi, maneha y reduci su carbon footprint ta inclui cambio di tur lus pa lusnan LED, e ponemento di timernan electrico den y rond di aeropuerto y e introduccion di airconan mas eficiente pa cu aire, pa menciona algun.

“Como parti di e strategia corporativo, cu ta den proceso di wordo desaroya hunto cu tur empleado di AAA, e ekipo na Aeropuerto di Aruba ta hopi dedica na reduci e carbon footprint di nos aeropuerto! Apesar di e efectonan obvio di 2020, e ekipo a sigui cu su esfuersonan pa maneha y mitiga nos carbon footprint. Level 2 ta duna nos e indicacion cu nos ta riba e bon caminda y ta duna nos e confiansa pa alcansa e siguiente nivelnan di e acreditacion internacionalmente reconoci hunto cu nos provedornan di servicio na Aeropuerto. Nos ta contento, honra y orguyoso di obtene e acreditacion nobo aki y mi por garantisa cu e ekipo lo sigui traha di forma comprometi y dedica bayendo pa dilanti,” segun Jurgen Benschop, COO na AAA.


CERTIFICATE
of ACCREDITATION

Valid until July 6, 2022

This is to certify that *Airport Carbon Accreditation*, under the administration of WSP, confirms that the carbon management processes at

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
implemented by Aruba Airport Authority N.V.

have earned the accreditation level of **REDUCTION**, in recognition of the airport's actions to map and reduce its CO_2 emissions, as part of the Global airport industry's response to the challenge of Climate Change.

Rafael Echevarne, Director General, ACI LAC
Simon Clouston, Director, WSP

Airport Carbon Accreditation t’e unico programa global di certificacion institucionalmente aproba pa aeropuertonan y cu independientemente ta evalua y reconoce esfuersonan di aeropuertonan pa maneha y reduci nan emisionnan di carbon via 6 nivel di certificacion: ‘Mapping’, ‘Reduction’, ‘Optimization’, ‘Neutrality’, ‘Transformation’ y ‘Transition’.

Danki n’e programa Airport Carbon Accreditation, Aeropuerto di Aruba por contribui directamente na e metanan di desaroyo sostenibel diseña dor di Nacionnan Uni y adopta dor di AAA como su base principal. Esakinan ta un coleccion di 17 meta global diseña pa ta un base pa alcansa un futuro mihor y mas sostenibel pa tur hende. E metanan di desaroyo sostenibel a wordo introduci na 2015 dor di e “United Nations General As-sembly” cu e meta pa wordo alcansa pa aña 2030.

Robert Candelaria di partido AVP:

Ta momento pa trece trankilidad den husticia pa interes di pueblo

ORANJESTAD -- "Ultimo tempo nos a bishita bastante cas, tene hopi reunion di contacto y papia cu hopi empleado den husticia, caminda basicamente loke nos ta tende tur caminda ta mesun cos. Pueblo kier un cambio y sin duda nan grito pa cambio tambe ta relaciona cu husticia, mustrando cu husticia no por mas sin un cambio!", segun Robert Candelaria di partido AVP:

"Na fundeshi di tur esaki ta cu tin malcontento tur caminda, entre empleadonan di husticia, hendenan ta defrauda y demotiva, ya cu a priminti hopi, pero den 3 aña y mey, no a cumpli cu nada cu a wordo priminti y cu e ‘legacy’ aki di Minister Andin Bikker y MEP-POR-RED, nos mester bay traha awor. Tin hopi mehoracion cu nos kier trece den husticia, pero con por haci esaki si e team di empleadonan publico den husticia a wordo neglisha asina largo? Con por trece mehoracion den servicio si den top di diferente organisacion den husticia, cosnan dudoso y hasta robes ta bira normal y tur hende ta wak y niun ta actua? Con nos por pidi pueblo pa respeta husticia si algun den husticia cuminsando cu e Gobierno saliente y algun den top mes, no ta respeta husticia?"

Segun Robert Candelaria, mester bin un clean up serio y completo den husticia y ya no por sigui warda mas y mi persona a bin di eyden pero mi no ta reconoce mas y mi conoce e aparato hudicial, mi sa con e mester bira, Algun di e cambionan cu nos kier bin cune ta: Mester traha mas preventivo. No warda te ora cu e cas kima pa yama brandweer pero evita e cas di kima, no warda pa nan tira atraco pa yama polis, no warda te ora un hende mishi c’un mucha pa bin den accion, educa, conscientisa, informa y evita semper ta miho cu lamenta.

Mester traha mas conhuntamente cu otro ministerionan, no warda te ora algo pasa pa e ora ey bin den accion. Husticia por traha cu enseñansa, deporte, social pa evita cu cosnan mester escala y bira problema pa husticia, evita cu hende ta cay den man di husticia lo ta nos prioridad y yuda esunnan cu a cay caba, pa sali bek y integra den comunidad.

Dama husticia mester bira ciego atrobe, nunca mas e mag haci distincion entre hende, basa riba nan color politico, nan status den comunidad etc, caminda e dicho di ley pa un, ley pa tur, mester bira normal atrobe. Mester crea confiansa bek den husticia, pasobra sin esaki husticia no por funciona y pa por logra tur esakinan y hopi mas, mester deal cu tur e maldad cu ta parce di a bira normal den husticia prome.

E instrumento pa trece husticia mes mester un limpiesa p’e por haci su trabou, empleadonan cu p’e ultimo añanan no a wordo scucha, empleadonan cu apresar di ta frontliners a wordo neglisha, empleadonan cu ta sinti cu no ta trata nan husto, empleadonan cu tabatin un Gobierno cu a prefera pa sigui tuma hende den servicio te dia di awe, aumentando gastonan na lugar di baha su gastonan y premia esunnan cu tabatey ora mas tabatin mester di nan, sin corta den nan sueldo.

Empleadonan cu a haña nan mes ta entrega na lugar di wordo reconoci y premia den tempo di pandemia y tur riesgo cu esaki a trece cune pa nan y nan famia. Momento a yega caminda mester trece trankilidad bek den husticia si nos kier un husticia di calidad y ta tempo pa cartel den husticia a caba! Pueblo lo haña un husticia husto, integro y digno di confiansa un biaha mas,” Robert Candelaria di partido AVP a declara.

Gobierno di Aruba ta yama Freewinds y su ministerio di boluntario danki

ORANJESTAD -- Ya cu Aruba oficialmente den e area gel pa biaha, Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes, a tuma tempo pa personalmente gradici e organisacionan cu durante e ultimo 14 luna a traha duro den e bataya contra Covid-19.

Porfin e number di casonan di Covid-19 ta hopi abou, casonan nobo kedando hopi abou, Prome Minister, Sra. Evelyn Wever-Croes y e Minister di Turismo, salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber, personalmente a invita e Port Captain, Sr. Ken Weber y e Deputy Port Captain, Sra. Susan Lora, representando e Ministerio di Boluntario, na su oficina.

Nan a wordo invita pa personalmente gradici y reconoce nan como un di e organisacionan clave cu persistentemente a asisti Aruba desde e comienso di e pandemia y tambe a duna reconocimiento na nan como un partner importante cu a yuda den e bataya contra Covid-19.

Pa mas di un aña e Ministerio di Boluntario a desinfecta miles di lugar na Aruba cubriendo mas di 24 miyon pia cuadra di espacio incluyendo scol, misa, oficina, transportación publico, bar, restaurant y mas lugarnan caminda hende ta aglomera.

Esaki a wordo hasi usando e agente mas efectivo pa mata virus y bacteria, Decon 7 of D7. Awordo proba cu D7 ta mata 99.9999% di tur bacteria. Ademas di desinfecta, casi 100.000 pamfleta di prevención, StayWell, a wordo reparti riba nos isla. Tambe e Ministerio di Boluntario ta dunanado seminario di e implementación correcto di medidanan preventivo y tambe training den e uso corecto di D7.Tur esaki a wordo hasi cu un propósito den mente; Pa hasi Aruba e lugar mas sigur na mundo pa e portanan di turismo por a keda habri y e economía di nos isla prospera atrobe.

Awor cu e cifranan di turismo ta aumentando mas lihe cu a wordo projecta originalmente, e Ministerio di Boluntario por mira cu nan esfuerzo pa gana e bataya di Covid-19 y hasi nos isla sigur tawata tempo bon gasta. E Prome Minister a bisa den su palabranan di gradicimento:" Den nomber di Gobierno di Aruba, nos kier a tempo e oportunidad aki pa gradici Freewinds. E parti bon di pandemia tawata cu nos tatin bon partners, y un di e partners ta Freewinds.

Atrobe den nomber di gobierno di Aruba y e habitantenan di Aruba nos ta gradici boso bos presencia na Aruba, p ayuda nos ora tatin mester y pa boso sostén continuo."

E Port Captain, Sr. Ken Weber, a contesta:" Tawata un placer pa yuda. Tawata trabou bastante duro durante tur e lunanan pero nos tawata contento pa tey. Ora bo tin solución cu por yuda otro bo no por keda sinta y djis waak, bo mester participa y ta parti di e ekipo. Semper por conta riba Freewinds pa asistencia."

Pa haya sa con pa yuda preveni Covid-19 di plama atrobe visita How to Stay Well Prevention Resource Center online na www.scientology.org/staywell caminda bota haya tur e videonan di StayWell y e pamfletanan y por download copia di esakinan, gratuitamente. Tur e material ta obtenibel na spaño, hulandes y ingles y 18 idioma mas.

Pa haya sa mas di Freewinds, waak Inside Scientology: The Freewinds na Scientology Network. (www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)



Contact:
Freewinds Port Captain
Ken.weber@freewinds.org
(727) 666 0645 Phone/ Whatsapp

Enseñansa y Turismo ta den curason di Jennifer Arends-Reyes

ORANJESTAD -- Aruba ta den e siman culminante pa cu eleccion 2021. Aruba lo bai eherce e derecho di voto diabierna awor. Un eleccion cu lo defini e rumbo di nos pais, e rumbo nobo pa cu Enseñansa y Turismo. Jennifer Arends-Reyes a sa di hiba un campaña cu contenido y honesto sin ofrece fabornan politico, pero cu e compromiso pa ta traha pa Aruba y ta bo voz.

For di 2013 Arends-Reyes ta den Parlamento y tin tur e hermentnan pa continua cu su trabao y mas!

Clausurando su campaña, Jennifer kier a yama danki na cada un persona cu a habri nan cas dia tras dia pa ricibi Jennifer y su ekipo y di por a scucha e plan di rescate di partido AVP y e compromiso di Jennifer en especial pa cu Enseñansa y Turismo.

Jennifer a sa di drenta den e comunidad tur dia conhuntamente cu su ekipo. A scucha e grito, a mira e situacion y awor mas cu nunca ta para cla pa rescata Aruba y reconstrui nos pais.

Un candidata di tur hende cu a wordo grandemente acepta den comunidad, no solamente pa nos Arubianonan, pero tambe p'e comunidad entre otro Filipino, Haitiano y Latino, e ultimonan aki a wordo grandemente neglisha y lubida pa Gobierno actual.

Den e siman tras di lomba partido AVP a reuni cu e comunidadnan aki y a scucha nan preocupacion pa Aruba, un pais cu nan ta yama cas! Un pais cu a habri porta pa nan y cu nan yiunan por tabatin un mihor futuro.

Turismo ta serca di Jennifer su curason, un sector grandi cu hopi di nos hendenan ta labora aden y contribui na nos economia. Un sector multicultural cu mas di 60 nacionalidad ta traha duro pa hiba Aruba dilanti. Un sector cu Jennifer kier brinda lo mihor p'esnan trahando aden pa elimina e descriminacion laboral y crea mas union y igualdad.

Aruba merece un pilar economico fuerte, uno cu por contra tur crisis sin cu mester sacrifica nos hendenan, abo merece un Aruba sigur y prospero. Como docente di profesion, Jennifer kier mehora tambe nos Enseñansa.

Nos mucha-, hobennan y maestronan a wordo poni un banda pa 3 aña y mei y ainda no tin un siguransa den e sector aki. Nos mucha- y hobennan mester e siguransa pa un mihor futuro y nos maestronan mester e trankilidad mental pa sigui guia y educa nos yiunan. Cu bo voto pa Jennifer esaki ta posibel.

Marco Berlis, Candidato di MEP:

Liderrasgo & Integridad politico

ORANJESTAD--Como politiconan nos ta buscando pa drenta Parlamento y den gobernacion den e siguiente eleccion dia 25 di Juni. Cada un di nos cu a drenta e arena politico tin nos areanan den cual nos tin nos experticio y interes pa desaroya y mehora nos pais. Como politiconan nos ta posiciona nos mes como lidernan den communidad. Lidernan cu tin e deseo pa aporta y yuda nos pais progresa.

Nos mester corda como lidernan cu tur locual cu nos ta haci lo forma un bon of mal ehempel pa esnan cu ta wak, scucha y sigui nos. Nos ta den un eleccion crucial. Mas cu nunca nos mester realisa, cu si nos papia di innova, desaroya y transforma nos pais, nos mester cuminsa modela y encarna esaki tambe.

Nos como politiconan mester cuminsa duna e ehempel den tur loke nos kier emprende. Si nos kier cambia y transforma Aruba, nos ta papiando sigur di practica un politica y gobernacion riba un nivel halto, pa asina na tur momento nos ta comunica un ehempel ideal cu pueblo por sigui.

Aki nos ta papia cu un lider mester tin e caracter pa por traha den ekipo pero tambe bao presion cu un bon actitud y dominio propio. Pueblo no ta djis buscando hendenan cu conocimiento, sino tambe cu caracter, curason y pasion pa nos pais y pueblo. Lidernan cu un caracter solido, cu por duna cara, y contesta preguntanan dificil cu gracia. Lidernan cu tin e capacidad pa confronta e retonan enorme cu nos pais tin. Lidernan cu ta dispuesto pa duna cuenta di nan accionnan.

Esaki ta posible solamente si nos como lidernan duna e ehempel den e forma con nos ta dirigi na otro y con nos ta expresa nos mes. Esaki ta posibel si ta stop di promete cosnan djis pa gana voto. Esaki ta posibel si ta stop cu practicanan pa cumpra voto atraves di fabornan politico.

Esaki ta solamente posibel si ta stop cu gañamento y crea narativanan falso pa manipula e masa na bo fabor. E generacion aki ta exigi y ta merece lidernan di capacidad, experiencia y cu tin e curashi di cana den integridad na tur momento. Liderasgo cu ta promove y ta para pa un bida di transparencia y rectitud. Esaki ta encera cu mester bini mas sinceridad y humildad den politica. E pueblo merece un liderasgo cu ta tribi di comunica e berdad na e pueblo cu e obhetivo di demostra transparencia.

Liderasgo autentico ta busca pa uni pueblo. Liderasgo autentico ta construi brugnan strategico cu personanan cu ta dispuesto pa lucha pa nos pais, poniendo e interesnan di nos pais prome. Nos pueblo ta buscando lidernan cu tin e curashi y conviccion pa para pa loke ta corecto. Lidernan cu ta dispuesto y cu ta compronde cu e tin e deber di produci en bes di promete so. Liderasgo cu ta transparente, incansable y cu ta duna cuenta di su accionnan sin sconde nada.

Lidernan cu tin un codigo di conducta halto.



Ami, Marco Berlis, Candidato number 17 riba e lista prestigioso di Mep, ta trahando 16 aña caba den e area social y spiritual incansablemente. Cu amplio experiencia y capacidad profesional pa traha den e reforma di nos pais Aruba.

Nos ekipo Movimiento Electoral Di Pueblo MEP ta un ekipo solido y cu a demostra capacidad, seriedad y pasion autentico pa pone nos pais na prome lugar. Un liderasgo cu ta pone e ser humano central. Huntu cu bo nos por avansa atrobe den 2021-2025.

Huntu cu bo nos lo sa di guia nos pais y posicione den un lugar di prosperidad y di oportunidad atrobe. Vota conciente dia 25 di Juni, Vota Marco Berlis. Un lider cu lo lucha pa un politica y liderasgo di integridad y transparencia! Un lider di caracter, pasion y determinacion pa hiba nos pais den un era di oportunidad y progreso. Danki di antemano pa bo apoyo y sosten!

Partido MEP ta condena atake riba candidato Rocco Tjon

ORANJESTAD--Partido MEP ta pidi sostenedornan pa keda trankilo y no cay den trampa di politica sushi



Partido MEP a tuma nota di e desesperacion di opositornan e siman aki, den cual ta lansa atakenan baho riba candidatonan di MEP.

Partido MEP ta sostene candidato Rocco Tjon y ta lamenta e atakenan personal contra e y su famia. Atakenan cu a wordo prueba caba cu ta falso.

E confiansa di pueblo den e candidatonan di Partido MEP ta creciendo y esey ta haci oponentenan mas nervioso. Partido MEP ta pidi sostenedornan pa keda trankilo y no cay den trampa di politica sushi.

Proyektonan ku lo inisiá ku maneho di Tax Holiday lo por suma 250 mion florin

WILLEMSTAD – Ku un kambio temporal den maneho en konekshon ku reglanan tokante Tax Holiday, Minister di Finansa señor mr. drs. Javier Silvania lo stimulá invershonistanan lokal pa invertí sumanan mionario na Kòrsou den 2021.

Na e momentunan akí den práktika Servisio di Impuesto ta duna Tax Holiday (grondontwikkeling) solamente na momento ku 80% di e proyekto lo keda poné na disposishon di personanan estranhero, sea pa medio di benta òf pa medio di hür.

Pa motibu di Covid-19 aktualmente no tin hopi stranhero na Kòrsou i konsekuentemente ta difísil pa invershonistanan kumpli ku e kondishon di 80%.

Pa medio di un kambio temporal den maneho di Servisio di Impuesto, minister di finansa lo aprobá ku por duna Tax Holiday for di momento ku 20% òf mas di kumpradónan di kas i òf apartemènt ta estranhero. Ku e kambio akí por konta ku un invershon di aproksimadamente 180 mion florin den 2021.

Spesífikamente lo hasi uso di e Tax Holiday pa proyektonan manera One Mambo pa un suma di 25 mion florin, Blue Ocean pa un suma di 7.5 mion florin, Bay Side pa un suma di 35 mion florin, Vredenberg pa un suma di 13 mion florin, Zeebries pa un suma di 65 mion florin, Sint Marie pa un suma di 18 mion florin, Alablanca pa un suma di 10 mion florin, Blue Bay pa un suma di 6 mion florin, i finalmente The Jazmyn i The Ridge huntu pa un suma total di 70 mion florin. Sumando un gran total di 250 mion florin.



Den nan introdukshon den parlamento

Parlamentarionan nobo a primintí di lo sali na vanguardia dje pueblo

WILLEMSTAD.- Siman pasa a tuma lugá e promé reunion ku e sinku miembronan di Parlamento nobo a partisipá na dje. Alabes a skohe e visepresidente kende ta sra. Corrine Djaoen-Genaro.

Presidente di parlamento sra. Charetti America a splika ku votamentu pa visepresidente di parlamento mester sosodé pasombra sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia a sali for di parlamento pa bira minister. Te ku su salida, e tabata okupá e puesto di visepresidente. Konsekuentemente e puesto di visepresidente di parlamento ta vakante i mester yena esaki. sra. Corrine Djaoen-Genaro a keda elegí komo visepresidente di parlamento ku 17 voto.

Ramon Yung

Manera indiká siman pasá tabata promé reunion dje miembronan nobo i nan a duna un diskurso. Sr. Ramon Yung a gradisí Ser Supremo, pueblo di Kòrsou i e mas di 23 mil votadónan ku a depositá nan voto den MFK. Finalmente Yung a gradisí Gerrit Schotte ku ta e hòmber vishonario ku 11 aña pasa a krea e vehíkulo MFK, i di kual tin 9 muhé i hòmber prepará i kla pa sirbi komunidat. Yung a bisa ku su ophetivo den parlamento ta pa kontribuí den elevashon dje nivel di debatí den parlamento i sali na bienestar dje pueblo. Pues e lo no hiba polítika di tira lodo, pero unu serio di forma kritiko pero konstruktivo ounke na sierto momentu ku un grado di humor pasobra esei ta loke ta karakterisá su persona. Awor ku gobièrnu tin un parlamento i gobièrnu nobo, pueblo ke mira kambio i kresementu i adelanto. E pueblo tin hamber i hopi pobresa den kasnan di famia. Pasobra último añanan ekonomia di Kòrsou a konosé hopi kontrakshon, hopi hende a pèrdè trabou miéntras di otro banda finansa di pais ta sumamente delikado. E trabou no ta fásil, pero Dios mediante ku komunidat lo saka Kòrsou for di e situashon. "Lo mi vigilá e situashon djaserka i lo mi sali pa e pueblo di Kòrsou. Lo mi sirbi interes di tur esnan na Kòrsou", sr. Yung a bisa.



Corrine Djaoen

Sra. Corrine Djaoen-Genaro a deklará ku e trabou di parlamentario ta un reto i sakrifisio ku kontinuamente tin di asumí ku union i patriotismo. El a presentá su mes komo un muhé multifasétiko, e muhé humilde di famia, di kontakto, formashon, inovashon, deporte, kultura. E muhé di pueblo. Esaki ta e bon momentu ku tin di duna un bon kontribushon pa por trese solushon, segun Djaoen-Genaro. E trabou lo no ta fásil ya a konosé diferente desafio. Desempleo masal i ekonomia halando último rosea. Hóbennan agitá ku deseo di futuro briante, grandinan ku tin deseo di mira prosperidat. Pero kabes ariba pueblo, paso ku bon komunikashon, vishon pa nos nashon, transparensia i sinseridat, mi ta afirmá ku lo logra, di akuerdo ku Djaoen-Genaro.

Elvin Gerard

E parlamentario nobo sr. Elvin Gerard tambe a hiba palabra indikando ku Parlamento di Kòrsou ta e plataforma representativo di Kòrsou, kaminda e pueblo di Kòrsou ta keda sirbi, trata i defendé. Semper interes di Kòrsou mester ta na promé lugá. "Semper mi a sali na interes di pueblo di Kòrsou en general. Debí ku mi persona ta di Banda Riba, mi sa sali hopi pa Banda Riba. Mi lucha semper a para pa hustisia pa un i tur i pa bringa tur loke ku ta inhustisia. For di ayera lo mi sigui ku mi trabou pa defendé e pueblo di Kòrsou", sr. Gerard a bisa.

David Seferina

Finalmente David Seferina a gradisí esnan ku a depositá konfiansa den dje prinsipalmente esnan di bario di Sta. Maria, Buena Vista, de Savan, Mahuma i besindario ku a sostené durante kampaña.

Pueblo di Kòrsou a yega ora pa ta prioridat. Seferina ta konvensí ku huntu ku su koleganan parlamentario lo uni forsa, konosementu, e eksperensia i sabiduria pa traha na bienestar di Kòrsou.

Mas aleu Seferina a bisa ku e lo representá pueblo di Kòrsou ku prinsipio di honestidat i dignamente den parlamento.

Kada lei, i desishon ku e sosten den parlamento, ku e mira pa pueblo, rekonosé ku ta turno pa pueblo sinti e bienestar.

Extra Bonberiano

21 okashon den kua Papa Francisco a afirmá ku diabel ta eksistí

Churchpop

Promé parti

Den numeroso okashon a lo largu di su pontifikado, Papa Francisco a alerta fielnan di henter mundu tokante e eksistensia real i akshon di diabel.

Aki nos ta presentá 21 okashon den kua e Tata santu a papia na bos duru tokante diabel, su eksistensia, su akshon i loke un katóliko por hasi pa kombatié.

21 okashon den kua Papa Francisco a afirmá ku diabel ta eksisti

1. Diabel no ta un mito i nos mester lucha kontra di dje

Dia 30 di òktober 2014, den su predikashi den e misa selebrá den e kapia di Casa Santa Marta, kaminda e ta biba, Francisco a bisa "**a laga e generashon aki i hopi otro kere ku diabel tabata un mito**, un figura, un idea, e idea di e malu, pero diabel ta eksistí i nos mester lucha kontra di dje! San Pablo ta bisa esaki. Ami no ta bisando esaki! E Palabra di Dios ta bisa esaki!"

"Diabel ta un mentiroso, e ta tata di esnan mentiroso, tata di mentira", Papa a bisa.

2. E táktika di diabel pa tenta hende

Dia 11 di april 2014, Papa a splika ku asina manera diabel "a tenta Hesus tantu be i Hesus a sinti tentashonnan den su bida, asina hendenan ta ser tentá.

"**Tambe nos ta opheto di e atake di diabel, pasobra e spiritu maligno no ke nos santidat**, e no ke testimonio kristian, e nos pa nos ta disípulonan di Hesus", el a bisa.

"Kon diabel ta apartá nos di e kaminda di Hesus? Tentashon ta kuminsá lentamente, pero e ta krese: semper e ta krese. Na di dos lugá, e ta krese i e ta kontagioso, e ta transmití su mes na otro personanan, e ta purba na ser familiar. I na final, pa kalma e alma, e ta hustifiká su mes. E ta krese, ta kontaminá i ta hustifiká su mes", el a atvertí.

3. Diabel ta un guera kontra e bèrdat i bida.

Dia 31 di desèmber 2015, den oudiensia ku míles di mucha den e Sala Pablo VI di Vatikano, Papa Francisco a bisa ku "den mundu tin un lucha entre e bon i e malu, filósofonan ta bisa. E ta e lucha entre Dios i diabel. Te ainda e ta eksistí. Ora kada un di nos ke hasi algu malu. E malu chikí aki ta un inspirashon di diabel. Ku dor di debilidat ku e piká original a laga den nos ta hiba bo na esaki. Ta hasi malu tantu den kosnan chikí komo den esnan grandi ".

"E ta un guera kontra e bèrdat di Dios, e bèrdat di bida, kontra goso. Beibel ta bisa ku e lucha aki entre diabel i Dios lo kontinuá te na final", el a splika.



4. Diabel tin 2 arma pa destruí Iglesia di paden

Dia 9 di sèptèmber 2016, den un diskurso dilanti mas di 100 obispu den Vatikano, Papa Francisco a enfatisá "**divishonnan ta e arma ku diabel tin mas na man pa destruí Iglesia for di paden**. E tin dos arma, pero e prinsipal ta e divishon: **e otro ta plaka**. Diabel ta drenta dor di kir i ta destruí ku su lenga. Ku e redu ku ta dividí i e kustumber di redu, ku ta un kustumber di '**terorismo**'".

"Esun ku ta hasi redu ta un 'terorista', ku ta tira e bòm, e redu, pa destruí. Por fabor, lucha kontra divishonnan, pasobra e ta un di e armanan ku diabel tin pa destruí e Iglesia lokal i e Iglesia universal".

5. Kuidou ku diabel pasobra e ta kousa divishon i ta hunga shushi!

Dia 12 di sèptèmber 2016, Francisco a bisa den e misa do Santa Marta ku den Iglesia "diabel ta sembra selo, ambishon, ideanan, pero pa kompartí! Òf e ta sembra kudishi ".

Ora esaki ta pasa, e ta manera ora tin guera: "tur kos ta ser destruí". I diabel ta bai felis. I nos, ingenuo, ta hunga su wega".

6. Guera ta bini di diabel pasobra e ke malu!

Dia 20 di sèptèmber 2016, den su predikashi den e Misa den Casa Santa Marta, Papa a splika ku guera ta un di e señalnan di diabel.

"**No ta eksistí e Dios di guera**", el a bisa. Guera ta obra di e "maligno" ku "ke mata tur hende", Papa a bisa, pidiendo pa resa ku e konvikshon di ku "Dios ta un Dios di pas".

Awe "tur hende di bon boluntat, di kualkier religion, ta invitá na resa pa pas" pasobra "mundu ta den guera i sufriendo!", el a bisa.

7. Korupshon ta kombèrtiendo su mes den un siguidó di diabel

Dia 17 di novèmber 2016, den un diskurso dilanti e Asosiashon Empresarial Katóliko, Papa Francisco a deklará ku korumpí bo mes ta "kombertí bo mes den un siguidó di diabel".

"Korupshon ta ser generá dor di e kulto pa plaka i ta hasi e korupto prisionero di e kulto mes. Korupshon ta un froude kontra demokrasia i ta abri porta pa otro malunan teribel, manera droga, prostitushon i trato di personanan, sklabitut, tráfiko di órgano, tráfiko di arma, etc. Korupshon ta kombertí bo mes den siguidó di diabel, tata di mentira ", e Tata Santu a bisa.

Ta sigui otro siman



Orashon pa Gobernantenan di Pais Kòrsou

Spiritu Santu Konsoladó,
kende ta gusta di plama bo donnan riba mundu:
Nos ta pidi-Bo pa iluminá nos gobernantenan
i uni nan den un solo kurason, ku ta esun di Hesus.

Lus i union nos ta implorá-Bo, Spiritu Santu,
Abo ku ta e trankilidat infinito, pas sereno i union kumplí,
skucha nos i konsedé nos e grasianan ku nos ta pidi-Bo
humildemente.

Penetrá (den) inteligensia di esnan ku ta representá e
outoridat dibino, pa pas reina den nan.
Duna nan e donnan di sabiduria i konseho,
pa una bes ku e spiritu di eror i diskordia ta derotá,
nan hasi esfuerso pa krea i mantené òrdu, hustisia i pas den
nos pais.

Sea Abo, Spiritu Santu, e vínkulo inkebrantabel
ku ta uni Abo ku tur pueblo riba tera:
konsedé nos e grasia di triunfá riba desunion i diskordia,
pa nos tur por biba pa sirbi Dios i nos rumannan den un
fuerte abraso di karidat.

Amèn.







Papiando di Xquenne Saragoza

Tènista instruktor sr. Robby Domacassé kontentu di por papia di talentonan i logronan

KRALENDIJK--Pa e instruktor di tènis ku ta sr. Robby Domacassé, ta un plaser i ta sumamente kontentu di por duna informashon di nos talentonan den e deporte aki, papiando di Xaquenne Saragoza ku fin di siman pasá a logra e título di supkampion den torneo hubenil na Kòrsou, torneo ku a tuma lugá na CSC.

Pa sr. Domacassé, e ta sumamente kontentu di por haña oportunidat di papia di un di nos talentonan, den kaso aki Xaquenne Saragoza.

Ta un plaser pa su persona di por duna informashon di nos logronan den tènis.

T'asina ku e torneo aki den kua Xaquenne a partisipá ku éksito fin di siman pasá na Kòrsou, tin 18 aña i nos tin 15 aña ta partisipá na e torneo aki ku bon resultado.

Pa 13 aña nos tabatin éksitonan grandi kaminda ku nos a logra ku hóbennan di 8 pa 12 aña ta partisipá na e torneo aki, di kua nos ta manteniendo nos hóbennan talentoso den e torneo aki.

Huntu ku Xaquenne siman pasá tabatin dos hóben mas a kompetí den e torneo aya na Kòrsou.

Tabatin un mucha hòmber ku a partisipá den un kategoria mas haltu.

Pero Xaquenne ta un di nos talentonan ku den e edat ei ta sumamente talentoso, ku ta kresiendo entrenando na un nivel haltu i ku nos por fèrwagt muchu mas di dje den futuro komo un hóben tènista.

Ta tratando i ta importante pa menshoná ku Boneiru ta manteniendo su mes na nivelnan haltu den e deporte di tènis ku bon resultadonan.

Tambe sr. Domacassé a bisa ku e mes tin komo 50 aña den e deporte aki, i sèmper nos tabatin resultadonan magnífiko den kompetensianan interinsular i tambe internashonal. Esei ta lokual ku ta trata na mantené asina tambe.

Último añanan si, mester trese dilanti ku último 2 añanan, nos tin trabou di hasi, ya ku no tin e sosten mas di gobièrnu kaminda ku si nos tabatin 80 mucha ta trein, aworaki nos ta bahando na 10 mucha pa siman ya ku tin ku paga.

Antes tabatin e sosten di gobièrnu pa e muchanan por praktiká e deporte di tènis, aworakí no mas. Esaki tin su konsekuensianan ku e nivel di tènis tambe ta bahando.

Ta di spera ku den futuro nos lo haña koperashon di gobièrnu pa por sigui mantené nos mes i sigui haña mas mucha na nivel haltu den e deporte di tènis.

Riba nos pregunta na sr. Domacassé ku por spera atrobe e koperashon di gobièrnu pa e deporte di tènis, e la bisa ku gobièrnu ta papiando eifó ku nan tin diferente proyektonan, ku nan ke alsa nivel di deporte na Boneiru, ta mira ku nan tin hopi kosnan sosial "politiek vriendelijk" i ta spera ku lo bolbe haña koperashon pa ku e deporte aki di tènis, un deporte ku sèmper a produsí talentonan ku a logra "scholarship" i ku na final a logra esaki tambe ku gran éksito.

Fèlt Rudy Boezem lo bira nort-sùit

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan no ofisial ku nos a risibí, pero kubo por konfia, ku Fèlt Rudy Boezem ku ta na turno pa ser drechá entre otro buta yerba artifisial riba e tereno di wega, tambe lo kambia e posishon di e fèlt.

E fèlt lo kambia i bira nort – suit i lo no keda manera e ta aktualmente ku ta pariba – pabou.

Informashonnan ku nos a risibí ta mustra ku e trabounan ya a kuminsá na Fèlt Rudy Boezem, unda ku e trabounan ta muchu grandi ku por ehèmpel e Fèlt Pal'i Tamarein Tera Kòrá.

Na Fèlt Rudy Boezem tin ku kambia e posishon di e fèlt ku lo bira nort-sùit.

E trabounan, di akuerdo ku e informashonnan ku nos tin, ta mustra ku a kuminsá pa kambia e posishon di e fèlt, prepará e fundeshi, kambia e postenan di lus den posishon pa iluminá e sistema di un fèlt nort-sùit, pa despues buta yerba artifisial riba e fèlt.

Ku otro palabra, tin basta trabou pa hasi na Fèlt Rudy Boezem.

Pero realidat ta ku e trabounan preparativo a kuminsá.

Nos ta pendiente pa tende kuantu tur e trabounan aki lo dura promé ku entregá e fèlt bèk den su estilo nobo di nort-sùit i ku yerba artifisial.

Nos a trata na haña kontakto ku diputado di deporte sr. James Kroon, pa tende algu mas ofisial tokante esaki, pero no a logra establesé kontakto ku e mandatario enkargá ku deporte di nos isla.

Asina ku nos tin informashon nos lo amplia riba esaki, entre otro ki dia e kompania ku tin e trabou, lo entregá e fèlt kompletamente kla pa su reapèrtura, meskos ku tabata e kaso ku Fèlt Pal'i Tamarein Tera Kòrá.

HUBENTUT: TESORO DIVINO

Skritura: Eklesiastes 12:1-8
"Kòrda tambe riba bo Kreador den e dianan di bo hubentut, …" v.1(BS)

Den pasado rumor tabata kore ku nan a deskubrí e remedi pa keda hóben. Ma tòg esnan ku a inventá esaki a bira bieu i muri. Awendia tin empresarionan i promotornan ku ta promvé 'pa keda hóben'. Nan ta kore tras di e 'milager' te ora ku e realidat bati na porta i ploi kuminsá kousa depreshon segun añanan ta pasa. Nos ta biba den e siglo di aparensia. Loke ta esensial no ta importante mas, kontal ku nos aparensia ta mustra bon. Ora ku e kurpa ta e opheto di demasiado atenshon; nos ta adorá aparensia i e ta bira nos dios. Nos ta obedesé su demanda i no tin sufisiente pa satisfasé. Beibel ta siña nos pa aseptá behes ku dignidat. Apòstel Pablo a bisa: "Ma maske nos hende eksterior (e kurpa) ta degenerá, tòg nos hende interior ta wòrdu renobá dia pa dia." Diariamente den e mundu nan ta invertí miónes di dòler den kuido di e kurpa físiko, ma masha poko pa kuido di e alma. I ta basta kreyentenan tin ku ta kliente di beyesa eksterior. Laga nos saturá nos mes ku e perfume di orashon, kultivando sintimentunan agradabel na Señor i alimentando nos mes ku Skritura diariamente for di e Beibel. Asina ta e manera kon nos por mantené nos mes hóben aun siendo den behes, dispuesto pa sirbi nos próhimo ku un sonrisa ehemplar i optimista. Kuminsá praktiká e reseta akí awor mes. E botika di shelu nunka ta sera. Tur esaki bo por haña djis dor di sinsero gratitut di un alma bendishoná.
Leopoldo Scetti, Bolivia
Buska promé e reino di Dios i tur sobra lo yega dimes!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Rekordando Richard Heiliger



Manera BONERIANO a informá, wikènt pasá Richard Heiliger a fayesé. Huntu ku su esposa e tabata kliente fast di Van den Tweel Supermarket, kaminda nan tabata sinta desayuná. Asta den tempu ku medidanan di Covid a bira severo, gerensia di e supermerkado a sòru pa nan mesa a keda. E foto aki ta mustra Rudy Ellis, eks-polítiko, huntu ku Richard i Ifna Heiliger na Van den Tweel.